

**ОБЗОР И
ОБНОВЛЕНИЕ
ОХРАННОЙ ПОЛИТИКИ ВСЕМИРНОГО БАНКА**

**РАМОЧНЫЙ ДОКУМЕНТ ПО ЭКОЛОГИЧЕСКИМ И
СОЦИАЛЬНЫМ ВОПРОСАМ
(ПРЕДЛАГАЕМЫЙ ВТОРОЙ ПРОЕКТ)
- КОНСУЛЬТАЦИОННЫЙ ПАКЕТ -**

1 июля 2015

СОКРАЩЕНИЯ И АББРЕВИАТУРЫ

APESS	Группа экспертов по вопросам аккредитации социально-экологических стандартов
ПБ	Процедуры Банка
КВПБ	Комитет по всемирной продовольственной безопасности
КВЭР	Комитет по вопросам эффективного развития
DPF	Обзор финансирования политики в области развития
ДВКС	Департамент внешних и корпоративных связей
РООСЗБ	Руководство по охране окружающей среды, здоровья и безопасности
ENR	Мировая практика по вопросам окружающей среды и природных ресурсов
ПСЭО	План социально-экологических обязательств
РДЭСВ	Рамочный документ по экологическим и социальным вопросам
СЭП	Социально-экологическая политика
СЭПР	Социально-экологическая процедура
СЭС	Социально-экологические стандарты
ФАО	Всемирная продовольственная организация
НКС	Нестабильные и затронутые конфликтом ситуации
ФП	Финансовый посредник
СПОС	Свободное предварительное и осознанное согласие
ПГ	Парниковый газ
ПМОП	Передовая международная отраслевая практика
IEG	Независимая группа оценки
МФК	Международная финансовая корпорация
МФУ	Международные финансовые учреждения
МОТ	Международная организация труда
МСОП	Международный союз охраны природы
ЮД	Юридический департамент
МБР	Многосторонний банк развития

МДЦФ	Многосторонний донорский целевой фонд
ОД	Операционная директива
ОЕСРС	Оперативный отдел комитета по рассмотрению социально-экономических вопросов
ПОР	Положение об операционном руководстве
ОП	Операционная политика
ДОПСУ	Департамент операционной политики и страновых услуг
ПОП	Примечания к оперативной политике
КПП	Концепция политики и процедур
ДОП	Документ по оценке проекта
ЦП	Целевая программа
СООПВ	Сексуальная ориентация, определение пола и выражение
ИСОР	Инструмент для определения систематических операционных рисков
МПСУРГС	Мировая практика социального устойчивого развития города и села

ОБЗОР И ОБНОВЛЕНИЕ ОХРАННОЙ ПОЛИТИКИ ВСЕМИРНОГО БАНКА

ПРЕДЛАГАЕМЫЙ РАМОЧНЫЙ ДОКУМЕНТ ПО ЭКОЛОГИЧЕСКИМ И СОЦИАЛЬНЫМ ВОПРОСАМ (КОНСУЛЬТАЦИОННЫЙ ПАКЕТ)

СОДЕРЖАНИЕ

Сокращения и аббревиатуры	ii
Основные положения	v
I. ВВЕДЕНИЕ	1
II. ПОДХОД К РАССМОТРЕНИЮ И РЕЗУЛЬТАТАМ КОНСУЛЬТАЦИЙ	3
III. УСТАНОВЛЕНИЕ СТАНДАРТОВ ДЛЯ ФИНАНСИРОВАНИЯ ИНВЕСТИЦИОННЫХ ПРОЕКТОВ: ПРЕДЛАГАЕМЫЙ РАМОЧНЫЙ ДОКУМЕНТ ПО ЭКОЛОГИЧЕСКИМ И СОЦИАЛЬНЫМ ВОПРОСАМ.....	6
IV. МЕЖОТРАСЛЕВЫЕ ВОПРОСЫ РАЗВИТИЯ.....	33
V. МЕХАНИЗМЫ РЕАЛИЗАЦИИ	36
VI. СЛЕДУЮЩИЕ ШАГИ.....	41
VII. ЗАКЛЮЧИТЕЛЬНЫЕ ЗАМЕЧАНИЯ	45
ПРИЛОЖЕНИЕ 1: ТЕКУЩАЯ ОХРАННАЯ ПОЛИТИКА	46

ОСНОВНЫЕ ПОЛОЖЕНИЯ

Обзор и исходная информация

1. **Охранная политика Всемирного банка является краеугольным камнем его деятельности по защите населения и окружающей среды и достижению целей для искоренения крайней бедности и содействия всеобщему устойчивому процветанию во всех странах-партнерах.** Всемирный банк обновляет охранную политику и предлагает второй проект Рамочного документа по экологическим и социальным вопросам для инвестиционно-проектного финансирования (РДЭСВ, см. Приложение 1). Настоящий второй проект Рамочного документа по экологическим и социальным вопросам обеспечивает повышенную степень защиты малоимущих и окружающей среды, поддерживает всеобщий доступ к достижениям и результатам развития, укрепляет партнерские отношения Всемирного банка со странами-заемщиками, а также укрепляет лидирующую роль Всемирного банка в обеспечении безопасности населения и окружающей среды. Предлагаемый Рамочный документ представляет собой наиболее передовую практику в международных финансовых кругах.

2. **В то время как текущая охранная политика служит на благо Всемирного банка, его Заемщиков и развивающегося сообщества уже в течение более двадцати лет, со временем появились новые разнообразные потребности и задачи развития.** Осведомленность Всемирного банка в экологических и социальных вопросах и ожиданиях претерпела значительные изменения, и настоящий обзор и обновление направлено на отображение этих моментов в современной и соответствующей целевому назначению модели. Всемирный Банк представляет собой сообщество из 188 стран с крайне различными особенностями и ценностями. Заинтересованные стороны гражданского общества высказали в обзоре охранной политики весьма разнообразные мнения по поводу дальнейшего развития Всемирного банка. Принимая во внимание широкое разнообразие мнений в отношении того, что должен включать в себя Рамочный документ, в настоящем Рамочном документе отображен более жесткий, но при этом практический подход к управлению социальными и экологическими рисками, ассоциируемыми с инвестиционными проектами.

3. **Предлагаемый Рамочный документ лучше отвечает потребностям Заемщиков, населения и окружающей среды.** Предлагаемый Рамочный документ соответствует целевому назначению и со временем поможет достигнуть роста эффективности при обработке проектов, а также в нем более подробно рассмотрены требования к Заемщикам. В нем рассматривается более широкий круг экологических и социальных вопросов, обеспечивая, таким образом, более высокую степень защиты населения и окружающей среды.

4. **В предлагаемом Рамочном документе используется риск-ориентированный, сфокусированный на конечном результате подход к экологическим и социальным рискам и воздействиям с исчерпывающими и четкими положениями для эффективного применения.** При определении сложившихся трудностей Заемщиков и реалий проектов в предлагаемом Рамочном документе также рассматриваются новые и будущие проблемы устойчивого развития. В настоящем документе (а) вводится контекст

предлагаемого Рамочного документа; (б) обобщается процесс обзора и обновления; (в) предоставляется обзор его структуры и содержания с выделением основных особенностей и улучшений; (г) представлен отредактированный проект предлагаемого Рамочного документа для обсуждения и утверждения КВЭР в качестве базы для консультаций по Этапу 3.

5. Проведение обзора и обновления охранной политики Всемирного банка в экологической и социальной сфере было начато в 2012 г. с целью повышения ее эффективности и достижения результатов в развитии инвестиционных проектов Всемирного банка. Вслед за презентацией для КВЭР Концептуального документа в 2012 г. Всемирный банк провел консультации с акционерами, внутренними заинтересованными сторонами и с большим числом внешних участников в поисках данных о возможностях, появляющихся направлениях и вариантах получения информации с целью составления предлагаемого Рамочного документа. Эти консультации и обзор завершились подготовкой первого проекта Рамочного документа по экологическим и социальным вопросам для обсуждения КВЭР в июле 2014 г. Широкие глобальные консультации по проекту в период с августа 2014 г. по март 2015 г. нашли свое отображение в отредактированном проекте Рамочного документа, который теперь представлен КВЭР для дальнейших обсуждений и утверждения 3-го этапа.

Предлагаемый Рамочный документ по экологическим и социальным вопросам

6. Предлагаемый Рамочный документ углубляет обязательство Всемирного банка в конечных результатах устойчивого развития. Он сохраняет существующие основные принципы и построен на них, одновременно улучшая ясность и применимость политик и укрепляя сотрудничество Всемирного банка с Заемщиками на уровне проекта. В предлагаемом Рамочном документе представлено более четкое различие между элементами политики, принципами и процедурами, а также исключены повторения и совпадения. Документ составлен с учетом международных договоров и конвенций, опыта Всемирного банка в реализации существующей охранной политики, а также социально-экологических моделей других многосторонних банков развития (МБР).

7. Для проектов, обеспечивающих всесторонний охват широкого диапазона вопросов, поднимаемых акционерами, заинтересованными сторонами и сотрудниками Всемирного банка во время интенсивного взаимодействия с заинтересованными сторонами в течение первого и второго этапов процесса обзора и обновления, предложены десять Социально-экологических стандартов (СЭС). Эти стандарты устанавливают обязательства Заемщика по адекватной защите населения и окружающей среды в инвестиционных проектах, финансируемых Банком согласно ОП 10.00 (инвестиционно-проектное финансирование). СЭС во многом сочетаются со стандартами других МБР и, в особенности, с МФК и МИГА. Предлагаемые стандарты включают в себя Оценку и управление социально-экологическими рисками и воздействиями (СЭС 1); Рабочий персонал и условия труда (СЭС 2); Рациональное использование ресурсов и предотвращение загрязнения окружающей среды (СЭС 3); Охрану здоровья и обеспечение безопасности населения (СЭС 4); Отчуждение земельных участков, ограничение права землепользования и вынужденное переселение (СЭС 5); Сохранение биологического разнообразия и устойчивое управление живыми природными

ресурсами (СЭС 6); Коренные народы (СЭС 7); Культурное наследие (СЭС 8); Финансовые посредники (СЭС 9); и Разглашение информации и взаимодействие с заинтересованными сторонами (СЭС 10).

- **СЭС 1: Оценка и управление социально-экологическими рисками и воздействиями** является комплексным стандартом, который обеспечивает процедурную базу для комплексной социально-экологической оценки проектов на рискованной и пропорциональной основе. Он устанавливает необходимость определения воздействия проектов на незащищенные и уязвимые группы, и как такое воздействие можно устранить. Он построен на существующих ОП/ПБ 4.01 (Экологическая оценка) и вместе с СЭС 10 применяется для всех проектов. Он укрепляет положения о социальной оценке и вводит концепцию эксплуатации экосистемы. В нем содержатся более четкие определения понятий в рамках проекта для Заемщиков, а также представлена понятная и актуальная система управления рисками.
- **СЭС 2: Рабочий персонал и условия труда** впервые отмечает, что у Всемирного банка имеется стандарт по рабочему персоналу и условий труда. Следовательно, в Международной организации труда (МОТ) проводились широкие консультации. Кроме этого, состоялось всестороннее рассмотрение Декларации об основополагающих принципах и правах в сфере труда, а также восьми главных конвенций о труде МОТ с целью получения информации для разработки стандарта. В результате, в стандарте отображены основополагающие принципы и права в сфере труда, а также рассмотрены вопросы, касающиеся детского и принудительного труда, свободы объединения и ведения коллективных переговоров. В нем также содержатся требования по обеспечению механизма подачи и рассмотрения жалоб для работников проекта. Отражая соответствующие части Руководства по охране окружающей среды, здоровья и безопасности (РООСЗБ), он также содержит требования, относящиеся к охране труда и технике безопасности.
- **СЭС 3: Рациональное использование ресурсов и предотвращение загрязнения окружающей среды** содержит ключевые положения ОП 4.09 (Борьба с вредителями) и включает в себя эффективное управление использованием энергии, воды, сырья и других ресурсов. Он также требует от Заемщиков определять объем выбросов парникового газа (ПГ), имеющих отношение к проектам, а также рассматривать варианты сокращения количества связанных с проектом загрязняющих веществ.
- **СЭС 4: Охрана здоровья и обеспечение безопасности населения** концентрирует внимание на рисках и влиянии проектов на сообщества. Данный СЭС содержит ключевые положения ОП/ПБ 4.37 (Безопасность плотин), а также в нем рассматриваются аспекты проектирования и безопасности инфраструктуры, оборудования, продукции, услуг, дорожного движения и опасных материалов. В нем содержатся требования по вовлечению в работу сотрудников служб безопасности.
- **СЭС 5: Отчуждение земельных участков, ограничение права землепользования и вынужденное переселение** содержит ключевые положения ОП/ПБ 4.12 (Вынужденное переселение), включая основные принципы компенсации по

стоимости замены и иное содействие в восстановлении или улучшении жизнеобеспечения. В нем выражено явное признание переселения, как возможности развития, а также отмечено большое значение поиска способов вовлечения затронутого населения в выгоде от реализации проекта. Действие стандарта распространяется на все категории затронутого населения, включая тех, кто не имеет законных прав на землю, на которой они проживают.

- **СЭС 6: Сохранение биологического разнообразия и устойчивое управление живыми природными ресурсами** содержат ключевые положения ОП/ПБ 4.04 (Естественная среда обитания) и ОП/ПБ 4.36 (Леса) и требуют от Заемщика произвести оценку и принять меры для смягчения воздействий проекта на биоразнообразие, включая эксплуатацию экосистемы, утрату естественной среды обитания, деградацию и интродукцию инвазивных чужеродных видов. В нем также устанавливаются принципы регулирования рационального использования ресурсов, таких как леса и рыбные ресурсы.
- **СЭС 7: Коренные народы** содержит ключевые положения ОП/ПБ 4.10 (Коренные народы) и еще больше усиливает защитные положения Всемирного банка по Коренным народам путем разъяснения определений основных терминов и введения концепции Свободного предварительного и осознанного согласия (СПОС) в определенных обстоятельствах. В нем официально признается пасторальность, как возможная основа для «самобытности», а также он включает в себя положения о группах населения, проживающих в добровольной изоляции.
- **СЭС 8: Культурное наследие** повторно подтверждает цели действующих ОП/ПБ 4.11 (Материальные культурные ресурсы), требует от проектов принять порядок действий в случае обнаружения находки, имеющей историческую ценность, а также прочие процедуры по защите культурного наследия, и кроме того, содержит положения о консультациях с затронутыми сообществами. Он расширяет определение культурного наследия, охватывая как его материальные, так и нематериальные объекты.
- **СЭС 9: Финансовые посредники** требуют от финансовых посредников (ФП) принимать социально-экологические процедуры, соответствующие характеру деятельности ФП и уровню рисков и воздействий, связанных с проектом и потенциальными подпроектами.
- **СЭС 10: Разглашение информации и взаимодействие с заинтересованными сторонами** объединяет и усовершенствует положения о взаимодействии Всемирного банка с заинтересованными сторонами, включая содержательные консультации, доступ к информации и процедуры подачи и рассмотрения жалоб. В нем предусматривается возможность ведения постоянного диалога между Заемщиком и заинтересованными сторонами, в том числе сторонами, затронутыми проектом, в течение всего срока действия проекта.

8. **Предлагаемый Рамочный документ по экологическим и социальным вопросам заменит текущую охранную политику.** В нем содержится ясный и последовательный набор требований, с помощью которого проводится четкое разделение обязательств Всемирного банка и Заемщика, заполняются пробелы, разрешаются несоответствия и противоречия существующей серии охранных политик, которые возникли с течением лет в ответ на меняющиеся операционные приоритеты. Различные

уровни иерархии политик не допускают смешивания ценностей, программных заявлений, требований к Заемщикам и подробных методических аспектов, характеризующих настоящую охранную политику. Предполагается, что документ после его принятия вступит в силу в 2016 календарном году и заменит следующие операционные политики и процедуры Банка: ОП/ПБ 4.00, ОП/ПБ 4.01, ОП/ПБ 4.04, ОП 4.09, ОП/ПБ 4.10, ОП/ПБ 4.11, ОП/ПБ 4.12, ОП/ПБ 4.36 и ОП/ПБ 4.37.

9. **Всемирный банк исходит из того, что достижение устойчивого развития зависит от эффективного сотрудничества со всеми лицами, заинтересованными в результатах проекта.** Всемирный банк, таким образом, намерен вести открытый диалог и проводить консультации с общественностью (в том числе во время реализации проекта), обеспечить своевременный и полный доступ к информации и внедрить эффективные механизмы подачи и рассмотрения жалоб.

10. **Настоящий документ представляет КВЭР второй проект предлагаемого Рамочного документа по экологическим и социальным вопросам для финансирования инвестиционных проектов.** После обсуждения и утверждения КВЭР Правление проведет третий и завершающий этап консультаций для получения отзывов о проекте документа. Данные отзывы будут использованы для внесения конечных изменений в Рамочный документ, который затем будет представлен Исполнительным директорам на утверждение. Начало реализации нового Рамочного документа ожидается в 2016 г.

I. ВВЕДЕНИЕ

1. Главными целями Всемирного банка являются искоренение крайней бедности и содействие всеобщему устойчивому процветанию во всех странах-партнерах¹. Для достижения этих целей очень важно поддерживать рациональное использование ресурсов, обеспечивать социальную интеграцию и уменьшать экономическое бремя для будущих поколений. Всемирный банк обновляет охранную политику и предлагает второй проект Рамочного документа по экологическим и социальным вопросам для инвестиционно-проектного финансирования (РДЭСВ, см. Приложение 1). За настоящим пересмотром пристально следят страны-члены, международные организации, другие МБР, гражданское общество и прочие заинтересованные стороны.

2. Данный документ предлагает обновленный, усовершенствованный и соответствующий целевому назначению подход к оценке и управлению экологическим и социальным риском при Финансировании инвестиционных проектов Всемирного банка на обсуждение и утверждение Комитетом по вопросам эффективного развития (КВЭР). Настоящий второй проект Рамочного документа по экологическим и социальным вопросам претерпел значительные изменения по сравнению с первым проектом. Он обеспечивает повышенную степень защиты населения и окружающей среды, поддерживает всеобщий доступ к достижениям и результатам развития, укрепляет партнерские отношения Всемирного банка со странами-заемщиками, а также укрепляет лидирующую роль Всемирного банка в обеспечении безопасности населения и окружающей среды. Предлагаемый Рамочный документ представляет собой наиболее передовую в международных финансовых кругах. Он устанавливает новые глобальные ориентиры посредством:

- Более четких и устойчивых мер обеспечения безопасности с новыми устойчивыми принципами недопущения дискриминации, включая положения, касающиеся детей, инвалидности, половой принадлежности, возраста, сексуальной ориентации, гендерной принадлежности и гендерного самовыражения (SOGIE);
- более высокого уровня оценки социальных и экологических рисков и их воздействий;
- сосредоточения ресурсов на проектах с повышенной степенью риска;
- соответствующего целевому назначению метода управления экологическим и социальным риском с учетом новых задач, связанных с развитием, и меняющихся потребностей Заемщиков;
- подробных положений о труде для защиты работников, включая право свободы объединения и ведения коллективных переговоров, механизмы подачи и рассмотрения жалоб, недопущение дискриминации, охрану труда и технику безопасности, а также прямой и четкий запрет детского и принудительного труда;

¹См. Стратегию Группы Всемирного банка на стр. 5
(https://openknowledge.worldbank.org/bitstream/handle/10986/16095/32824_ebook.pdf)

- рассмотрения более широкого диапазона проблем, относящихся к биоразнообразию и изменению климата, а также четких положений о ситуациях, связанных с запретом компенсационных мер;
- свободного предварительного и осознанного согласия (СПОС) для Коренных народов и требований к согласованию документов; а также
- требований в отношении повышенной и постоянной вовлеченности заинтересованных сторон в течение всего проектного цикла.

3. **Предлагаемый Рамочный документ сохраняет давно устоявшиеся основные принципы Всемирного банка, обращаясь, в то же время к новым задачам.** Целью Рамочного документа является *установление четких социально-экологических стандартов для инвестиционно-проектного финансирования, которые помогут достичь результатов устойчивого развития.* Хотя сам по себе этот документ не гарантирует устойчивое развитие, надлежащая реализация изложенных в нем принципов обеспечивает применение стандартов, закладывающих необходимую основу для достижения этой цели, и является ориентиром для деятельности за пределами финансируемых Всемирным банком проектов.

4. **Предлагаемый Рамочный документ лучше отвечает потребностям населения и окружающей среды.** РДЭСВ затрагивает более широкий диапазон социально-экологических вопросов (например, недопущение дискриминации, охрану труда, положения о естественной и измененной среде обитания, материальные и нематериальные объекты культурного наследия), таким образом, обеспечивая более высокую степень защиты населения и окружающей среды.

5. **Предлагаемый РДЭСВ лучше отвечает потребностям Заемщиков.** Рамочный документ поможет достигнуть роста эффективности при обработке проектов с течением времени посредством более четкого определения границ проектов, что поможет Заемщикам лучше управлять социально-экологическими рисками и воздействиями, связанными с проектами. Более подробная информация, содержащаяся в РДЭСВ, дает Заемщикам больше ясности в отношении требований Всемирного банка. Эти изменения в сочетании с усиленным контролем со стороны Всемирного банка приведут к лучшим результатам в управлении рисками. РДЭСВ учитывает трудности Заемщика, поскольку в нем предусматривается принятие мер в отношении действий во временных рамках, приемлемых для Банка, а также учитывается техническая и финансовая целесообразность. Потенциальное использование концепций и методов Заемщиков предусматривает более высокую степень ощущения владения проектом со стороны Заемщиков, а также дает им возможность справляться с рисками и воздействиями более ресурсосберегающим способом. Оценка концепций и методов Заемщиков позволит определить те области, в которых требуется развитие и укрепление потенциала.

6. **Обзор и обновление охранной политики Всемирного банка требует разрешения некоторых из наиболее деликатных и проблемных вопросов, по которым мнения акционеров и заинтересованных сторон отличаются и зачастую являются противоположными.** Кроме этого, предложения, выдвинутые в данном Рамочном документе, представляют собой сбалансированный ответ на разнообразные

взгляды и потребности акционеров и заинтересованных сторон Всемирного банка. Прагматические решения, представленные в данном документе, учитывают реалии разработки проекта, опыт реализации, опыт других МБР², а также технический и финансовый потенциал Заемщиков.

7. После утверждения КВЭР Всемирный банк инициирует третий этап консультаций для выявления мнений акционеров и заинтересованных сторон в отношении предлагаемого РДЭСВ с целью получения информации и содействия разработке третьего и окончательного предложения, которое будет представлено Исполнительным директорам на рассмотрение. Начало реализации нового Рамочного документа ожидается в 2016 г.

8. В следующем за введением Разделе рассмотрен подход Всемирного банка к обзору и обновлению охранной политики. В Разделе 3 представлен второй проект Рамочного документа, обсуждение отзывов заинтересованных сторон и изменения, которые были внесены по сравнению с первым проектом. В Разделе 4 рассматривается подход к сложным междисциплинарным вопросам развития, представляющими особый интерес для акционеров и заинтересованных сторон. В Разделе 5 представлены современные взгляды на реализацию концепции, а в Разделе 6 перечисляются последующие шаги и примерные временные рамки последнего этапа процесса пересмотра. Выводы представлены в Разделе 7. История охранной политики Всемирного банка представлена в Приложении 1.

II. ПОДХОД К РАССМОТРЕНИЮ И РЕЗУЛЬТАТАМ КОНСУЛЬТАЦИЙ

9. Концептуальный документ, описывающий цели и рамки обзора, был утвержден Советом директоров в июле 2012 г. Всемирный банк принимал первый этап консультаций в период с октября 2012 г. по апрель 2013 г., в котором участвовали более 2000 заинтересованных сторон из более чем 40 стран со всех регионов мира. В данных консультациях основное внимание обращалось на сильные и слабые стороны охранной политики Всемирного банка и на принципы, к которым следует обращаться при разработке новых охранных политик.

10. По результатам консультаций от акционеров и заинтересованных сторон была получена информация по первому проекту предлагаемого Рамочного документа по экологическим и социальным вопросам, который обсуждался КВЭР 30 июля 2014 г. Всемирный банк провел второй этап консультаций с 31 июля 2014 г. по 1 марта 2015 г. Данные консультации на сегодняшний день являются крупнейшей акцией, предпринятой Всемирным банком или другими партнерами по развитию в отношении реформы политики. В консультациях приняли участие представители 65 стран из всех

²“Сравнительный обзор охранных систем Банка многостороннего развития "можно найти на веб-сайте http://consultations.worldbank.org/Data/hub/files/consultation-template/review-and-update-world-bank-safeguard-policies/en/phases/mdb_safeguard_comparison_main_report_and_annexes_may_2015.pdf.

регионов, включая 54 представителя стран-заемщиков. От правительств, лидеров Коренных народов и сообществ, затронутых проектами, поступило более 130 документов с изложением позиции. Среди заинтересованных сторон, с которыми проводились консультации, были представители правительств, общественных организаций на международном, национальном и местном уровне для содействия или оказания услуг, агентства Организации Объединенных Наций; многосторонние мандатарии; многосторонние и двусторонние партнеры по развитию; представители частного сектора; организации и учреждения, ориентированные на развитие; научные учреждения и учреждения по прикладным научным исследованиям; профессиональные организации и общества; организации труда; лидеры и представители Коренных народов. Они представили свои комментарии в ходе индивидуальных обсуждений, аудио- и видеоконференций, совещаний экспертных фокус-групп, а также посредством размещения документов на специальном выделенном веб-сайте³. Консультационный процесс было сфокусирован на получении идей и мнений по первому проекту Рамочного документа и, в частности, идей об основных изменениях, которые повысили бы его эффективность.

11. Консультации по обзору охранной политики Всемирного банка проводятся в соответствии с Рекомендациями Всемирного банка по проведению консультаций⁴ и соответствующей международной практикой. Логистические недочеты вначале консультационных мероприятий 2014/15 гг. были устранены совместными усилиями соответствующих групп заинтересованных сторон.⁵ Чтобы у заинтересованных сторон было достаточно времени для подготовки комментариев и взаимодействия с Всемирным банком, консультационный этап был продлен с изначально запланированных 5 месяцев до 7 месяцев. График проведения консультационных совещаний публиковался на специальном веб-сайте сразу после подтверждения совещания. Участники получали уведомление за 2-3 недели до проведения консультационных совещаний. Заинтересованные стороны, не получившие приглашение, могли зарегистрироваться для участия в консультационных совещаниях в интернете. Были предприняты меры, чтобы места проведения консультаций были доступны для людей с особыми потребностями. Консультационные документы были доступны на девяти языках.⁶ При необходимости, предоставлялись услуги сурдопереводчиков, а также копии материалов совещаний со шрифтом Брайля. Всемирный банк предпринял особые усилия для того, чтобы установить контакт с заинтересованными сторонами, находящимися в сельской местности и в труднодоступных областях, такими как Коренные народы и население, проживающие в сельской местности.

³ <http://consultations.worldbank.org/consultation/review-and-update-world-bank-safeguard-policies> См. Приложение 3 по обзору результатов консультаций по ответам Управления.

⁴ http://consultations.worldbank.org/Data/hub/files/documents/world_bank_consultation_guidelines_oct_2013_0.pdf

⁵ Письмо Всемирному банку о консультационном процессе со списком недостатков процесса доступно по ссылке http://consultations.worldbank.org/Data/hub/files/consultations_letter_11.25.14_final.pdf. Ответ Всемирного банка размещен в следующем документе http://consultations.worldbank.org/Data/hub/files/wbresponse_hrighs.pdf.

⁶ Арабский, индонезийский, китайский, английский, французский, португальский, русский, испанский и вьетнамский.

12. **Для обеспечения прозрачности все события и отзывы, относящиеся к консультациям, полученные от заинтересованных сторон в рамках консультационного процесса, регистрируются на специальном веб-сайте.** Данный веб-сайт также использовался для получения отзывов от заинтересованных сторон в письменном виде. Обзор мнений и комментариев, высказанных на консультационных совещаниях, а также официальные заявления, представленные акционерами и заинтересованными сторонами, был опубликован в интернете. Несмотря на то, что обзор результатов консультаций не передает всю полноту обсуждений, в нем отражены ключевые цели, проблемы и рекомендации участников. В нем представлены различные и иногда противоречивые точки зрения, которые принимаются во внимание Всемирным банком.

13. **Взгляды акционеров и заинтересованных сторон очень сильно различаются.** Правление получило около 2500 страниц с отзывами от заинтересованных сторон. Этот большой массив отзывов и комментариев был внимательно рассмотрен и проанализирован рабочими группами, состоящими из персонала Группы Всемирного банка. В итоге, акционеры и заинтересованные стороны согласились, что существует необходимость в обновлении охранной политики Всемирного банка. Структура предлагаемого Рамочного документа была признана оптимальной. Мнения в отношении предлагаемых стандартов и сложных междисциплинарных вопросов развития рассмотрены в Разделах III и IV данного документа.

14. **Во внутренних совещаниях по обсуждению второго проекта Рамочного документа принимал участие Совет директоров Всемирного банка, а также сотрудники по вопросам социального развития и социальной интеграции, специалисты по окружающей среде и консультанты по юридическим вопросам.** Внутренняя совместная работа проводилась посредством:

- Тесного сотрудничества с группами экспертов по глобальной практике в области социальных, урбанистических, аграрных и восстановительных проектов, вопросов, относящихся к теме окружающей среды и природных ресурсов, а также со специалистами в области межотраслевых решений по проблемам изменения климата и гендерным вопросам;
- Внутренних комитетов, состоящих из руководящего персонала Всемирного банка;
- Внутренних дорожных испытаний со старшими техническими специалистами и руководителями рабочих групп;
- Брифингов и консультаций с Исполнительными директорами и их советниками по таким вопросам, как Коренные народы и изменение климата;
- Рабочих групп по каждому предложенному СЭС, проекту политики и концепции модели, в состав которых входят сотрудники Группы Всемирного банка.

III. УСТАНОВЛЕНИЕ СТАНДАРТОВ ДЛЯ ФИНАНСИРОВАНИЯ ИНВЕСТИЦИОННЫХ ПРОЕКТОВ: ПРЕДЛАГАЕМЫЙ РАМОЧНЫЙ ДОКУМЕНТ ПО ЭКОЛОГИЧЕСКИМ И СОЦИАЛЬНЫМ ВОПРОСАМ

15. Целью обзора является расширение и усиление существующей охранной политики при сохранении главных принципов и опробованных мер защиты. Обновленный Рамочный документ обеспечивает сохранение:

- **Лидирующей роли Всемирного банка в разработке стандартов для достижения результатов устойчивого развития и защиты окружающей среды в инвестиционном кредитовании** посредством соблюдения главных принципов охранной политики.
- **Специальных мер защиты для уязвимого и слабозащищенного населения, Коренных народов, сообществ и окружающей среды**, включая положения о борьбе с вредителями, безопасности плотин, естественной среде обитания и культурном наследии.
- **Строгой оценки социальных и экологических рисков.** Положения текущей ОП/ПБ 4.01 (Экологическая экспертиза) будут сохранены в новой модели с добавлением новой методологии оценки рисков в соответствии с инструментом для определения операционных рисков в систематических операциях (СИООР) Всемирного банка (СИООР, дополнительная информация представлена во Вставке 1), а также повышенным уровнем контроля и обеспечения реализации.

Вставка 1: Стандартизированный инструмент для определения операционных рисков (СИООР)⁷

Стандартизированный инструмент для определения операционных рисков (СИООР) предназначен для помощи Всемирному банку в проведении оценки и мониторинга рисков во всех операционных документах и программах для стран. Это позволит Банку оказывать более эффективную поддержку странам-клиентам в управлении результатами развития.

Риски, рассмотренные в СИООР, включают в себя риски, связанные с результатами развития, относящиеся к операционной деятельности: сюда входят риски недостижения запланированных (положительных) результатов, запланированных в ходе ведения операционной деятельности при поддержке Банка, а также риски в ходе ведения операционной деятельности при поддержке Банка, вызывающие непредусмотренные (отрицательные) результаты. СИООР предоставляет информацию, необходимую, чтобы помочь клиентам управлять рисками и, по мере возможности, снизить операционные риски внутри более широкой модели управления рисками. Он направлен на определение таких рисков, на которых Банку необходимо сосредоточить внимание руководящего персонала и ресурсы – в любой отдельно взятой операции или на уровне страны, региона, мировой практики или междисциплинарной области.

Инструмент СИООР является простой матрицей, включающей в себя девять категорий рисков и обобщенную оценку рисков. Оценка учитывает как вероятность возникновения риска, так и степень его воздействия на достижение заданных результатов.

⁷Более подробная информация о Временной методической рекомендации касательно СИООР находится по ссылке http://www.worldbank.org/content/dam/Worldbank/document/SORT_Guidance_Note_11_7_14.pdf.

16. **Предлагаемый Рамочный документ ориентирован на улучшение качества и скорости принятия решений, и управления рисками, а также на улучшение контроля и надзора.** Эти цели будут достигнуты с помощью ряда инноваций:

- **Взвешенный подход:** Существует огромное различие в географических, социальных, экономических, культурных и политических ландшафтах, а также в уровне развития и в обеспеченности природными ресурсами среди 188 стран-членов Всемирного банка. Это иногда отражается в различных взглядах и мнениях об экологических и социальных вопросах. Предлагаемый РДЭСВ представляет собой попытку найти баланс между различными позициями акционеров Всемирного банка, в то же время, предоставляя подход, который устанавливает строгие социально-экологические стандарты для инвестиционно-проектного финансирования и учитывает разные мнения и степени восприимчивости. В то же время предлагаемый Рамочный документ основывается на опыте реализации текущей охранной политики и опыте применения другими МБР своих собственных социально-экологических моделей.
- **Всестороннее освещение:** РДЭСВ предлагает подход к оценке и реализации проекта, который охватывает широкий круг социально-экологических вопросов, вовлекает маргинализированные и уязвимые группы населения. Он также обеспечивает повышенное внимание к разглашению информации, степени вовлеченности заинтересованных сторон и процедуре подачи и рассмотрения жалоб, признавая тот факт, что участие, прозрачность и подотчетность являются основными принципами инклюзивного развития.
- **Подход, основанный на конечных результатах:** Предлагаемый подход, основанный на конечных результатах, создает возможность для адаптивного управления проектными рисками и воздействиями. Это поможет повысить способность Всемирного банка адаптировать проекты под неожиданные изменения и потенциально снизит необходимость внесения правовых изменений в проекты. Внутренняя и внешняя оценка некоторых проектов Всемирного банка указали на недостатки в социально-экологической эффективности проектов, обусловленные существующей охранной системой, при которой, как правило, основные усилия по оценке и управлению рисками тратятся в самом начале проекта. Недостаточное внимание иногда уделяется контролю и надзору над проектами, а также оценке того, какое влияние в действительности оказали проекты Всемирного банка на население и сообщества. РДЭСВ компенсирует это путем (i) создания подхода, основанного на конечных результатах, который требует от сотрудников Всемирного банка вести мониторинг проектов в той степени, в которой это необходимо согласно рискам и воздействию; (ii) требования от Заемщиков во время реализации проекта постоянно обмениваться с заинтересованными сторонами, данными по социально-экологическим вопросам, основываясь на раскрытии соответствующей информации; (iii) пересмотренного подхода к предъявленным условиям, при котором действие со стороны Заемщика может рассматриваться в определенных временных рамках посредством юридического соглашения или Плана социально-экологических обязательств (ПСЭО).
- **Ресурсосберегающий подход, основанный на оценке рисков:** Предлагаемый подход, основанный на оценке рисков, дает возможность производить

соответствующую оценку социально-экологических рисков и воздействий, таким образом, оптимизируя использование ресурсов Заемщика. Он представляет собой ресурсосберегающий подход к социально-экологической оценке и реализации соразмерно уровню социально-экологических рисков и воздействий. РДЭСВ требует от Всемирного банка разработать более полную классификацию проектов и подход к распределению кадровых ресурсов, которые основаны на оценке рисков. Оценка рисков по проектам будет, при необходимости, подвергаться обзору и пересмотру в течение всего срока действия проекта. РДЭСВ – это клиент-ориентированный документ, поскольку в нем отмечается, что не существует «универсального» подхода к оценке проектов, и что социально-экологические требования необходимо адаптировать для отображения содержания проектов, а также технических и финансовых обстоятельств Заемщиков.

- **Комплексный подход:** РДЭСВ требует, чтобы экологические, социальные вопросы, а также вопросы, имеющие отношение к охране здоровья и труда, рассматривались комплексно с учетом взаимосвязи, которая часто существует между ними.
- **Более высокая степень ясности в отношении ролей и обязательств:** РДЭСВ обеспечивает более высокую степень ясности в отношении распределения ролей между Всемирным банком и Заемщиком по сравнению с существующими операционными политиками (ОП) и процедурами Банка (ПБ). Функции и обязательства Всемирного банка описаны в социально-экологической политике (СЭП) и в социально-экологической процедуре (СЭПР), в которых излагается, каким образом СЭП должна быть задействована в процессах и структуре Всемирного банка. В десяти социально-экологических стандартах (СЭС) определены требования к Заемщикам.
- **Укрепление потенциала:** Предлагаемый подход к оценке и управлению социально-экологическими рисками включает в себя особый акцент на укреплении потенциала управления рисками стран-заемщиков и ускорения прогресса Заемщика. Это позволяет Всемирному банку работать с Заемщиками для выявления приоритетных направлений деятельности на основе анализа пробелов социально-экологической системы Заёмщика и социальные рамки и оценки рисков и воздействий через регулируемый подход управления рисками.
- **Отчетность:** Предлагаемый Рамочный документ содержит повышенные требования в отношении механизмов подачи и рассмотрения жалоб в рамках проекта в соответствии с характером проекта. Это важный дополнительный элемент подотчетности со стороны Заемщика.
- **Унификация:** РДЭСВ приводит социально-экологические требования Всемирного банка в строгое соответствие с требованиями МФК и МИГА, что облегчит совместное финансирование государственно-частных партнерств. Несмотря на существование некоторых различий между стандартами качества работ МФК и предлагаемыми стандартами СЭС, отображающими различные сферы полномочий обеих организаций, требования учреждений Группы Всемирного банка будут приведены в большее соответствие со структурой и охватываемыми сферами. РДЭСВ в большей степени унифицирован с требованиями других МБР и учреждений, применяющих Принципы Экватора. Это означает, что в ситуациях,

связанных с совместным финансированием, Заемщикам будет легче удовлетворить зачастую почти идентичные требования различных кредитных учреждений.

17. Предлагаемый Рамочный документ по экологическим и социальным вопросам основан на существующей охранной политике Всемирного банка и укрепляет ее положения, а также представляет собой наиболее передовую социально-экологическую модель в международных финансовых кругах по рассмотрению вопросов, связанных с инвестиционным кредитованием в государственном секторе. Принятие данного Рамочного документа будет способствовать подтверждению лидирующей роли Всемирного банка в финансировании устойчивого развития и послужит ориентиром для существующих и новых финансовых учреждений.

18. Предлагаемый РДЭСВ включает в себя социально-экологическую концепцию, социально-экологическую политику и социально-экологические стандарты для Заемщиков (см. Приложение 1). ОП/БП 4.00, Пилотное применение национальной системы Заёмщика для обеспечения экологической и социальной безопасности в проектах Всемирного банка, ОП/БП 4.01 (Экологическая оценка), ОП/БП 4.04 (Естественная среда обитания), ОР 4.09 (Борьба с вредителями), ОП/БП 4.10 (Коренные народы), ОП/БП 4.11 (Физические культурные ресурсы), ОП/БП 4.12 (Вынужденное переселение), ОР/ВР 4.36, Леса, и ОП/БП 4.37 (Безопасность плотин).⁸ Было рассмотрено содержание существующих документов и, в соответствующих случаях, включено в РЭВСВ. РДЭСВ применяется в отношении финансирования инвестиционных проектов Всемирного банка. Положения о специальных инструментах для рассмотрения социально-экологических обстоятельств, а именно тех, которые имеют отношение к Целевой программе (ЦП), и к Финансированию политики развития (ФПР), останутся в соответствующих оперативных требованиях к специальным инструментам.

19. Документы были составлены в соответствии с Рамочным документом о политике и процедурах (РДПП). Общий пакет РДЭСВ, предоставленный для КВЭР, включает в себя проблемную концепцию и обязательные аспекты его структуры (политику, социально-экологические стандарты для Заемщиков, процедуры; см. Рис. 1, на котором подробно изображена модель структуры и Таблицу 1 для обзора ответственности Всемирного банка и Заёмщика). Проект политики и стандартов направляет принципы предложенного подхода на оценку и управление социально-экологическими рисками. Некоторые детали для реализации и спецификации о сроках, в которые должны быть выполнены требования, представлены в процедуре. Реализация в конкретных контекстах, а также методологии оценки будут включены в инструкции и руководство для сотрудников Всемирного банка и Заемщиков.

⁸ Настоящий обзор также не затрагивает ОП 4.03 (Стандарты качества деятельности Всемирного банка в частном секторе), ОП 7.50 (Проекты по международным водотокам) и ОП 7.60 (Проекты на спорных территориях).



2

Рисунок 1. Предлагаемая структура Рамочного документа

20. Так же, как и в случае с существующей охранной политикой, предлагаемый РДЭСВ не содержит ссылок на специальные международные конвенции. Мнение Правления заключается в том, что требование к Всемирному банку и Заемщику относительно соответствия РДЭСВ должно быть обособленным, и оно не должно предусматривать обращения к внешним ресурсам для принятия данного решения. Тогда как у Всемирного банка есть система подотчетности для определения соблюдения своих собственных политик и процедур, он не является компетентным органом, чтобы решать, соблюдает ли суверенное государство свои договорные обязательства. Данная компетенция находится внутри договорных органов, у которых имеется своя собственная система управления, или же они опираются на решения других органов правосудия.⁹ Учитывая почти всемирный членский состав Всемирного банка и разнообразную степень ратификации, пересмотра и толкования Всемирный банк не в состоянии отследить и наложить международные обязательства на своих Заемщиков.

21. Отмечая данные ограничения, РДЭСВ требует, чтобы в проведении оценки Заемщиков и предварительной экспертизы Банка учитывались международные документы, непосредственно применяемые в отношении проекта.¹⁰ Кроме этого, тогда как в ОП 4.01 говорится только о «соглашениях об охране природы», РДЭСВ включает в

⁹ Например, МОТ обладает прямой компетенцией и полномочиями рассматривать несоблюдения условий Конвенций МОТ.

¹⁰См. СЭС 1, параграф 24: социально-экологическая экспертиза будет «учитывать ...непосредственно применимые к проекту обязательства страны согласно соответствующим международным договорам и соглашениям».

себя соглашения, выходящие за рамки экологической области при условии, что они применимы в отношении проекта. РДЭСВ также будет опираться на руководство, в которое войдут ссылки на ключевые международные соглашения и документы, и которое может обновляться по мере изменения ссылок на соответствующие международные документы.

Таблица 1. Перечень обязанностей Всемирного банка и ответственности Заемщика

Обязанности Всемирного банка ¹¹	Обязанности Заёмщика ¹²
Проводить свою собственную предварительную экспертизу предлагаемых проектов, соизмеримую с характером и потенциальной значимостью социально-экологических рисков и воздействий, связанных с проектом.	Проводить социально-экологическую оценку предлагаемого проекта, включая осуществление взаимодействия с заинтересованными сторонами.
По мере и в случае необходимости оказывать Заемщику содействие в налаживании взаимодействия и проведении содержательных консультаций с заинтересованными сторонами, в частности с затронутыми группами населения, начиная с самой ранней стадии проекта и затем на постоянной основе, а также в обеспечении в рамках проектов механизмов подачи и рассмотрения жалоб.	Взаимодействовать с заинтересованными сторонами и раскрытие соответствующей информации в соответствии со Стандартом 10.
Оказывать содействие Заемщику в определении надлежащих методов и инструментов для оценки и управления потенциальными социально-экологическими рисками и воздействиями по проекту.	Развивать и реализовывать План социально-экологических обязательств (ПСЭО).
Согласовывать с Заемщиком условия, на которых Банк готов оказать поддержку проекту, в том виде, как это изложено в Плане социально-экологических обязательств.	Осуществлять мониторинг, подготовку и представление отчетности по социально-экологическим показателям проекта, разработанным на основе стандартов.
Проводить мониторинг социально-экологической эффективности проекта в соответствии с ПСЭО и социально-экологическими стандартами.	

¹¹Более подробная информация содержится в Документе по социально-экологической политике и процедуре

¹²Более подробная информация содержится в Социально-экологических стандартах, которые включают информацию о планах, относящихся к стандарту, и требованиях по отчетности.

А. Концепция устойчивого развития

22. **Концепция разъясняет цели Всемирного банка в определении строгих стандартов для инвестиционно-проектного финансирования (ИПФ), способствуя получению результатов устойчивого развития проектов, поддерживаемых Всемирным банком.** Концепция устанавливает обязательство Всемирного банка по обеспечению экологической устойчивости, включая усиление коллективных действий по смягчению последствий изменения климата и адаптации к ним. Она признает тот факт, что для всей деятельности Всемирного банка в области развития решающее значение имеет социальное развитие и интеграция. Для Всемирного банка интеграция означает предоставление возможности всем жителям участвовать в процессе развития и получать от него выгоду, а также устранение препятствий на пути тех, кто часто оказывается вытесненным из процесса развития. В концепции подчеркивается, что Всемирный банк разделяет стремления, лежащие в основе Всеобщей декларации прав человека, и поддерживает своих клиентов в достижении таких стремлений. Для обеспечения эффективности развития Всемирный банк намерен поддерживать в соответствии со статьями соглашения продвижение такого подхода в разработке и реализации проектов развития, которые он поддерживает.

В. Требования к Всемирному банку: Социально-экологическая политика Всемирного банка (СЭП)

23. **В предлагаемой политике разъясняются и сводятся воедино функции и обязательства Всемирного банка, которые ранее были указаны в восьми различных операционных политиках и процедурах.** В СЭП определены обязательные социально-экологические требования Всемирного банка в отношении проектов, поддерживаемых Всемирным банком посредством инвестиционно-проектного финансирования. Она описывает принципы социально-экологических требований к Всемирному банку и дает больше ясности в отношении социально-экологических рисков и воздействий, которые будут рассмотрены Всемирным банком в предварительной экспертизе. Она требует от Заемщика подготовки проектов, отвечающих требованиям стандартов, в порядке и в сроки, приемлемые для Всемирного банка. Здесь учитываются ограниченные технические и финансовые возможности Заемщиков. В ней объясняется, что будет приниматься во внимание Всемирным банком при определении характера действий и приемлемых сроков. В политике вводится система классификации, основанная на оценке рисков, обеспечения последовательности и усовершенствования процедуры принятия решений.

24. **Для содействия подготовке проектов и обеспечения соответствия требованиям в течение всего срока действия проекта Всемирный банк и Заемщик согласуют План социально-экологических обязательств (ПСЭО).** В данном ПСЭО определены проектные обязательства, и он является частью договора о финансировании (более подробная информация представлена во Вставке 2). Он обеспечивает работу актуальной системы управления рисками посредством соблюдения СЭС в течение всего срока действия проекта, включая, по мере необходимости, те устоявшиеся договорные требования, которые в настоящее время являются наиболее распространенными в

договорах о финансировании других организаций финансирования развития, включая МФК.

Вставка 2. План социально-экологических обязательств (ПСЭО)

- Представляет собой предписывающий документ, как часть юридического соглашения между Всемирным банком и Заемщиком.
- В нем четко и однозначно сформулированы и закреплены материальные меры и действия необходимые для того, чтобы проект соответствовал требованиям СЭС и срокам, в течение которых они должны быть реализованы.
- Принимаются во внимание выводы социально-экологической оценки, предварительной социально-экологической экспертизы Всемирного банка и результаты взаимодействия с заинтересованными сторонами.
- Представляет собой основу для мониторинга социально-экологических показателей проекта.
- В нем определены средства и периодичность представления отчетности в отношении реализации мер и действий, необходимых для достижения соответствия требованиям СЭС.
- В нем указаны аспекты используемой национальной социально-экологической модели, в случае наличия.

25. **Результаты консультаций по СЭП касались, в первую очередь, положений об использовании механизмов и систем Заемщика, положений о Коренных народах и оценки рисков по подпроектам.** После внимательного изучения полученных отзывов были внесены следующие изменения:

- В положения, относящиеся к использованию **моделей Заемщика**, были внесены поправки о том, что использование механизмов и систем Заемщика осуществляется на усмотрение Всемирного банка. В ситуациях, когда Всемирный банк согласился рассмотреть возможность такого использования, Всемирный банк проанализирует соответствующие системы, чтобы оценить, смогут ли они обеспечить достижение проектом целей в соответствии с социально-экологическими стандартами.
- Удален пункт о применимости проекта стандарта о **Коренных народах (СЭС 7)**, в котором предлагался «альтернативный подход». Использована более жесткая формулировка положения об определении применимости СЭС 7: При идентификации Коренных народов Всемирный банк будет консультироваться с соответствующими коренными народами и Заемщиком. Критерии для Всемирного банка по определению того, были ли консультации с коренными народами продуктивными, сделаны более жесткими. В отличие от требований первого проекта СЭП теперь Банку необходимо установить исход предметных консультаций, и это будет способствовать принятию Всемирным банком решений о том, приступать ли к предлагаемому проекту или нет.
- Установлены повышенные **требования в отношении подпроектов**, являющихся частью проектов, финансируемых непосредственно Всемирным банком: Всемирный банк обратится с просьбой к Заемщику произвести оценку социально-экологических рисков и воздействий для подпроектов с высокой степенью риска в соответствии с СЭС (первый проект). Кроме этого, оценка рисков и воздействий в

подпроектах с существенной, умеренной и низкой степенью риска должна быть произведена в соответствии с национальным законодательством и любым требованием СЭС, которое Всемирный банк сочтет подходящим для подпроекта (второй проект). Если рискам подпроекта присваивается более высокий уровень, то для решения проблемного вопроса должны быть задействованы соответствующие части СЭС в порядке, согласованном со Всемирный банк. Эти требования в отношении подпроектов с существенной, умеренной и низкой степенью риска не вошли в первый проект РДЭСВ.

С. Требования к Всемирному банку: Социально-экологические процедуры (СЭПР)¹³

26. **В СЭПР содержатся инструкции Правления для сотрудников Всемирного банка касательно правил применения политики.** Они регулируют отчетность и процессы принятия решений в ИПФ через Всемирный банк. Целью СЭПР является эффективное обеспечение управления социально-экологическим риском во всем портфеле ИПФ. СЭПР будет решать вопросы реализации, такие как сроки завершения оценки рисков и смягчающих мер, классификации рисков, иерархии смягчения негативных воздействий, оценки систем Заемщика, решений по технической и финансовой целесообразности, подотчетности, роли и обязанностей и других инструкций, необходимых для эффективного применения рамочного документа по экологическим и социальным вопросам.

¹³Приложение 2:

D. Требования к Заемщикам: Социально-экологические стандарты (СЭС)

27. В Социально-экологических стандартах (СЭС) содержатся требования Правления к Заемщикам в отношении оценки и управления социально-экологическими рисками и воздействиями в ИПФ. СЭС основываются на и заменяют ОП/ПБ 4.00, ОП/ПБ 4.01, ОП/ПБ 4.04, ОП 4.09, ОП/ПБ 4.10, ОП/ПБ 4.11, ОП/ПБ 4.12, ОП/ПБ 4.36 и ОП/ПБ 4.37.

28. СЭС 1: Оценка и управление социально-экологическими рисками и воздействиями

- четкие требования и определения, актуальная система управления рисками, унификация с партнерами по развитию

СЭС 1 является комплексным стандартом, который, наряду с СЭС 10, применим ко всем проектам, и, прежде всего, рассматривает использование существующей социально-экологической системы и механизмов Заемщика. В нем определены обязательные для Заемщика требования, которые имеют отношение к социально-экологической оценке, управлению и контролю инвестиционных проектов, финансируемых Банком. СЭС 1 разъясняет ключевые определения, такие, как «проект» и «ассоциированные объекты». Он внедряет понятную и актуальную систему управления рисками посредством ПСЭО, являющегося частью юридического соглашения. Он также подходит ближе к унифицированному подходу с другими партнерами по процессу развития в отношении управления социально-экологическими рисками. СЭС 1 описывает иерархию методов смягчения негативных воздействий и основывается на концепции эксплуатации экосистемы.

В соответствии с СЭС 1 при проведении социально-экологической оценки проекта Заемщик обеспечит согласованность с применимыми национальными нормативными документами, законами и постановлениями, а также использование институционального потенциала в области социально-экологических вопросов; учет изменения в страновых условиях и контексте проектов; национальные социально-экологические планы действий или исследования; а также обязательства страны согласно соответствующим международным договорам и соглашениям. Заемщики также должны применять соответствующие требования Руководства Группы Всемирного банка по охране окружающей среды, здоровья и безопасности (РООСЗБ) и прочие соответствующие требования Передовой международной отраслевой практики (ПМОП).

29. Результаты консультаций: Комментарии относительно консультаций по СЭС 1 касались в основном недопущения дискриминации, предлагаемого подхода к управлению рисками и использования система и механизмов Заемщика. Заинтересованные стороны широко приветствовали положение о недопущении дискриминации, однако не пришли к общему мнению о том, надо ли конкретные группы населения признавать слабозащищенными или уязвимыми, и какие именно это должны быть группы. В ходе консультаций некоторые группы населения, которые считали себя особенно уязвимыми перед лицом дискриминации, потребовали принять отдельные стандарты и произвести специальную оценку своего статуса. С другой стороны, некоторые акционеры сослались на проблемы культурного характера в связи с признанием некоторых групп, указанных в

предложенном стандарте. Адаптивное управление рисками было положительно оценено и признано в качестве современного подхода, который повысит уровень восприимчивости и реагирования Всемирного банка на изменения проектных рисков. Тем не менее, многие заинтересованные стороны выразили озабоченность, что такой подход к управлению рисками может привести к нехватке информации, имеющейся перед утверждением проекта, ограничивая возможность заинтересованных сторон участвовать в предметных консультациях и ограничивая возможность Совета директоров Всемирного банка принимать обоснованные решения в отношении проектов. Некоторые заинтересованные стороны выразили озабоченность в отношении использования систем и механизмов Заемщика для оценки и управления рисками, а также по поводу степени ответственности и полномочий Заемщика. Другие предположили, что системы и механизмы Заемщика должны использоваться для управления рисками во всех проектах, финансируемых Банком, в особенности, в странах, где разработаны обширные правовые базы по вопросам окружающей среды и развития.

30. *Обсуждение:*

Недопущение дискриминации

Недопущение дискриминации является основным принципом предлагаемого РДЭСВ. В СЭС 1 содержится положение об оценке и снижении любого риска неблагоприятного воздействия проекта вследствие непредумышленной или преднамеренной дискриминации. По рекомендации экспертов в сфере недопущения дискриминации и оценки воздействий, Правление приняло решение сохранить неполный перечень уязвимых и слабозащищенных групп населения в сноске 22 параграфа 26 СЭС 1. Это соответствует комплексному подходу РДЭСВ, в котором отражена интересекциональность вопросов, связанных с дискриминацией. В проекте стандарта используется положение о недопущении дискриминации в широкой и всеобъемлющей форме. Новые группы или народы, принадлежащие к более чем одной группе, не ускользнут из поля зрения.

Адаптивное управление рисками

Адаптивное управление рисками дает возможность производить управление рисками и воздействиями в течение всего срока действия проекта. В данном подходе, внедренном в первом проекте СЭС 1, отражена передовая международная практика управления рисками. Заемщики будут обязаны взять на себя обязательство по выполнению и подготовке тщательных исследований и планов действий после утверждения проекта только в том случае, если (i) решение о точном расположении компонентов проекта еще не принято; (ii) узкие проекты разрабатываются в течение нескольких лет, и народы или окружающая среда могут оказаться под их воздействием в течение некоторого времени; (iii) проект включает в себя небольшие компоненты, которые невозможно изучить должным образом во время рассмотрения Советом; (iv) в экстренных ситуациях, или когда потенциал Заемщика очень ограничен.

Для того чтобы отреагировать на опасения заинтересованной стороны и обеспечить строгую оценку и управление рисками, в предлагаемом РДЭСВ:

- четко определен принцип о том, что соответствующая и достаточная социально-экологическая информация должна быть доступна для заинтересованных сторон как можно раньше и в течение всего срока действия проекта;
- определено, что должен существовать процесс предметного взаимодействия и конструктивных консультаций со сторонами, затронутыми проектом и заинтересованными в нем, для содействия разработке более всеобъемлющих проектов с лучшим социально-экологическим исполнением; и
- ограничивается реализация компонентов проекта с риском значительного социально-экологического воздействия в случаях, когда недостаточно данных о риске причинения вреда населению, затронутому проектом.

31. *Изменения во втором проекте СЭС 1 по сравнению с первым проектом*

- В текст об использовании систем и механизмов Заемщика внесены изменения для отображения того, что использование всех или некоторых систем и **механизмов Заемщика** в процессе оценки, разработки и реализации проектов будет производиться по усмотрению Всемирного банка.
- Установлены более строгие требования в отношении **подпроектов с прямым финансированием**, являющихся частью проектов Всемирного банка. В первом проекте РДЭСВ предусматривалось, что проекты с высокой степенью риска должны соответствовать требованиям СЭС. Во втором проекте добавлено требование о соответствии подпроектов с существенным, умеренным и низким риском в соответствии с национальным законодательством и требованиями СЭС, которые, по мнению Всемирного банка, относятся к подпроекту.
- Перечень примеров **уязвимых и слабозащищенных групп населения** был расширен и теперь включает вопросы состояния здоровья и нарушения здоровья помимо физических и психических нарушений.
- Формулировка положения касательно **цепочек поставок** была изменена, ограничив область проведения оценки Заемщика основными поставщиками, что касается СЭС 2 (Рабочий персонал и условия труда) и СЭС 6 (Сохранение биологического разнообразия).
- Была введена концепция **эксплуатации экосистемы** (которая при необходимости отражается в других СЭС).
- В обязанность Заемщика по отчетности теперь входит **требование предоставлять информацию о взаимодействии с заинтересованными сторонами**, имевшем место во время реализации проекта.
- Добавлено требование по оценке рисков и воздействий, **связанной с правом собственности на землю**.

32. **СЭС 2: Рабочий персонал и условия труда – Защита работников проекта, предотвращение использования принудительного и детского труда, обеспечение механизма подачи и рассмотрения жалоб**

СЭС 2 разработан на базе положений других МБР и отображает природу государственного сектора портфеля Всемирного банка и его взаимоотношение с правительствами стран-заемщиков. Стандарт основан на существующих обязательствах стран Заемщиков по международным законам о труде и конвенциям и концентрирует внимание на требованиях, относящихся к недопущению дискриминации, предотвращению детского труда, принудительного труда, на свободе объединения и ведению коллективных переговоров. СЭС 2 относится непосредственно к работникам Заемщика, нанятым работы, связанной с проектом, к подрядчикам, к работникам основных цепочек поставок и к работникам, занятым общественным трудом. В нём четко определено требование в отношении механизма подачи и рассмотрения жалоб для работников, а также в отношении положений здоровья и безопасности работников, отражая требования существующих РООСЗБ Всемирного банка.

33. *Результаты консультаций:* предлагаемый СЭС 2 является самым первым случаем введения требований в области трудового законодательства в отношении проектов, финансируемых Всемирным банком. Реакция всех групп заинтересованных сторон на данный стандарт была одинаковой: заинтересованные стороны признали предложение значительным шагом вперед в работе Банка по обеспечению охраны труда. Они подвергли критике тот факт, что в первый проект стандарта не вошли положения о подрядчиках, субподрядчиках, сотрудниках государственных учреждений, секторе неформального труда и о вопросах, касающихся цепочек поставок. Заинтересованные стороны выступали за включение всех главных стандартов МОТ в сфере труда, включая право на ведение коллективных переговоров и свободу объединения. Некоторые также предлагали сделать ссылки на главные стандарты МОТ и на Декларацию МОТ об основополагающих принципах и правах в сфере труда.

34. *Обсуждение:* впервые Всемирный банк будет утверждать стандарт о сфере труда, в котором затрагиваются и отображаются положения Декларации МОТ об основополагающих принципах и правах в сфере труда, а также восьми главных конвенций о труде МОТ. Он также включает в себя твердые обязательства в отношении охраны труда и техники безопасности. При разработке СЭС 2 Банк воспользовался рекомендациями и указаниями МОТ и экспертных рабочих групп. Созданный с учетом потребностей инвестиционного кредитования государственного сектора, СЭС 2 входит в число требований в области трудового законодательства наиболее передовых Международных финансовых учреждений (МФУ). В нем более широко освещаются вопросы, связанные с работниками, занятыми в реализации проекта, более точно рассматриваются вопросы о труде работников, привлеченных третьими лицами и основными поставщиками, а также положения в отношении детского и принудительного труда и природы дискриминации. СЭС 2 содержит требования в отношении свободы объединения и права на ведение коллективных переговоров. Кроме того, он информативен с точки зрения более широкого охвата вопросов, связанных с охраной труда и техникой безопасности.

35. *Изменения во втором проекте СЭС 2 по сравнению с первым проектом*

- Второй проект стандарта о рабочем персонале и условиях труда усилен добавлением требований в отношении **свободы объединения и права на ведение коллективных переговоров**. Добавлено положение, разрешающее работникам

разрабатывать **альтернативные механизмы для подачи жалоб** и защищать свое право в отношении рабочих условий труда и найма, когда национальное законодательство ограничивает свободу объединения и ведение коллективных переговоров.

- Расширены **рамки применения**, поскольку он распространяется и на подрядчиков, работников основных поставщиков и работников, занятых общественным трудом. Если государственные служащие сохраняют свое место работы в соответствии с условиями занятости на государственной службе, будут применяться положения об охране труда и технике безопасности, а также о защите рабочей силы в соответствии с СЭС 2. Если они приняты на работу согласно проектным условиям, будет применяться СЭС 2. Уточнены описания категорий работников.
- Более жесткая формулировка в отношении **принудительного и детского труда**: вместо слова «избегать» (первый проект) использовано слово «предотвращать» (второй проект). Установлен минимальный возраст детского труда – 14 лет – для всех проектов, поддерживаемых Всемирным банком, если только в национальном законодательстве не предусмотрен более высокий минимальный возраст.
- Добавлены требования о предоставлении работникам **письменной информации** и документации об условиях приема на работу.
- Добавлены дополнительные положения об **охране труда и технике безопасности**.

36. **СЭС 3: Рациональное использование ресурсов и предотвращение загрязнения окружающей среды – Более эффективное обращение с природными ресурсами и организация удаления отходов**

СЭС 3 признает необходимость помнить о сокращающихся мировых ресурсах и поощряет их более эффективное использование. В настоящем Стандарте определяется подход на уровне проекта к решению вопросов рационального использования ресурсов, организации экологически чистых производственных процессов и борьбы с загрязнением окружающей среды. Это требует от Заемщика обеспечить принятие мер, направленных на повышение эффективности потребления энергетических, водных и иных ресурсов, а также материалов. Это также требует, чтобы Заемщики оценивали свой уровень эмиссии ПГ и рассматривали возможность его сокращения. СЭС 3 включает существующие требования Всемирного банка, в том числе ОП4.09 (Борьба с вредителями), и рассматривает вопросы образования и обезвреживания отходов, опасных материалов и пестицидов.

37. *Результаты консультаций:* Заинтересованные лица не пришли к согласию относительно положений об учете парниковых газов: В то время как некоторые из них считали учет ПГ крайне важным требованием, другие утверждали, что такое требование будет обременительным и слишком дорогостоящим для Заемщиков. Некоторые участники консультаций считали, что решения об учете ПГ должны быть найдены в ходе международных переговоров по вопросам климата, а не через политику Всемирного банка. Заинтересованные лица обсудили использование Руководящих указаний по охране окружающей среды, здоровья и безопасности (РООСЗБ), но не было достигнуто согласия в отношении того, должны ли эти положения считаться обязательными или

использоваться только в качестве технических справочных документов. Были подняты некоторые вопросы относительно ясности определений и точного значения фраз, таких как «техническая и финансовая осуществимость».

38. *Обсуждение:* В то время как изменение климата является одним из самых неотложных вопросов развития (см. отдельное обсуждение в Разделе IV), воздействия, которые могут иметь место на проектном уровне, по своей сути будут ограничены. Тем не менее, Правление соглашается, что следует учитывать воздействие проектов на изменение климата. Всемирный банк также действует по всем направлениям, чтобы выработать сильный и эффективный подход к изменению климата, выходящий за рамки эффективности предложенной Экологической и социальной структуры (ЭСС).

После внимательного рассмотрения обратной связи со стороны заинтересованных лиц и опыта реализации проектов, Правление предлагает устранить порог для управления водными ресурсами, сохранив порог для оценки эмиссии ПГ на уровне 25 000 тонн производства углекислого газа. Правление выпустит Руководство для Заемщиков и сотрудников Всемирного банка по оценке выбросов ПГ и ситуации, требующего плана управления водными ресурсами.

Основной целью оценки выбросов ПГ является содействие по предотвращению загрязнения и эффективности использования ресурсов. Добавленной целью является смягчение последствий изменения климата. Чтобы определить меры для достижения этих целей, необходимо вначале произвести оценку объёмов выбросов ПГ согласно проекту. В то время как Правление не предлагает обязательных требований для осуществления мер по предотвращению, минимизации, смягчению или компенсации выбросов ПГ, то должны быть выработаны требования к вопросам рационального потребления энергии в иерархии смягчения негативных воздействий. Требование отчетности по выбросам ПГ открывает путь для проектов, показывающих последствия мер по повышению рационального потребления энергии в своих проектах.

Для большинства проектов, выбросы ПГ могут быть оценены с помощью существующих инструментов и методов, например инструмент оценки выброса двуоксида углерода МФК, основанного на имеющихся данных на уровне проекта, касающиеся закупок топлива, удобрений, электроэнергии и т.д. В тех случаях, когда оценка выбросов ПГ по проекту затруднена (например, углерод в почве), согласно СЭС 3 требуется только дать оценку в тех случаях, когда предполагаются значительные выбросы в рамках проектных выбросов в целом. Кроме того, СЭС 3 применяет в общем "технически и финансово возможные" критерии к этому требованию.

Использование воды в рамках проекта нужно рассматривать в контексте проектной среды. Например, проект, использующий 5 000 м³ воды в день (пороговое значение в первом рабочем документе), создает существенную нагрузку на водные ресурсы, если воды недостаточно. Однако если недостатка воды нет, порог на уровне 5 000 м³ может быть необоснованным, и может ограничить эффективность проекта.

39. *Изменения во втором проекте СЭС 3 по сравнению с первым проектом*

- Были добавлены ссылки на **краткосрочные и долгосрочные загрязнители климата**, включая парниковые газы, а также технический углерод (сажу). Заемщики обязаны рассматривать воздействия на изменение климата.
- Требования к использованию энергии и использования сырья были выяснены в разделе рационального использования ресурсов.
- В отличие от первого проекта документа, более четко проработан вопрос **загрязнения воздуха**.
- В первом проекте стандарта требуется, чтобы Заемщики определили объемы прямых **выбросов ПГ** для проектов, которые могут или производят в настоящее время более 25 000 тонн CO² эквивалента в год. Этот порог был снят. В то время как должен быть установлен объем выбросов ПГ, в Руководстве будут представлены порог и дополнительная информация по методологии оценки.
- Первый проект стандарта требовал, чтобы Заемщики составили подробный **план управления водными ресурсами** для проектов, которые нуждались в ежедневном потреблении более 5 000 м³ воды. Этот порог был снят. Необходимость плана управления водными ресурсами будет определена в зависимости от общего наличия доступной воды.

40. **СЭС 4: Охрана здоровья и обеспечение безопасности населения - Предотвращение вреда и уменьшение воздействия**

СЭС 4 объединяет в один стандарт существующие методы, связанные с оценкой воздействия проектов на сообщества. Он включает ОП/БП 4.37 в отношении безопасности плотин и также многие из положений Всемирного банка относительно аспектов проектирования и безопасности инфраструктуры, оборудования, продуктов, услуг, дорожного движения и опасных материалов. Он требует от Заемщиков разработки и осуществления мер, направленных на защиту от возможного риска роста заболеваемости в сообществе как следствия реализации проекта, и управления чрезвычайными ситуациями посредством планирования действий на случай непредвиденных обстоятельств. СЭС 4 включает требования к персоналу служб безопасности (правительственных и частных), которые сходны с положениями некоторых других МБРР.

41. *Результаты консультаций:* Консультации по предложенному СЭС 4 были сосредоточены на проблемах здравоохранения и неблагоприятных воздействий на здоровье и безопасность особо уязвимых групп населения. Некоторые из заинтересованных лиц просили доработать положения в отношении охраны здоровья населения и особо указать, должны ли быть включены вопросы в отношении неинфекционных заболеваний. Заинтересованные лица также предложили сфокусировать внимание положений этого стандарта на воздействии проектов на такие группы населения, как дети и женщины.

42. *Обсуждение:* Недавние стихийные бедствия и глобальные кризисы в области охраны здоровья показали, что результаты устойчивого развития могут быть достигнуты, только когда планы развития включают подготовленность к наступлению бедствий и

устойчивость к внешним воздействиям. Это требует, например, признания того, что неблагоприятные последствия для здоровья могут быть вызваны не только инфекционными, но и неинфекционными заболеваниями, а также факторами, не являющимися источниками болезней. В дополнение к признанию широкого диапазона факторов, которые могут затронуть здоровье сообщества, также важно учитывать, что изменение обстоятельств может потребовать корректировок планов аварийного реагирования для поддержания их эффективности.

43. *Изменения во втором проекте СЭС 4 по сравнению с первым проектом*

- Требования, рассматривающие подверженность сообщества росту заболеваемости (первый вариант), были расширены путем включения **вопросов риска для здоровья сообщества** (второй вариант), чтобы указать, что есть вопросы здоровья, не связанные с инфекционными заболеваниями, которые могут затронуть здоровье сообщества и должны быть приняты во внимание. **Неинфекционные болезни** были явно включены в стандарт.
- Были введены **экосистемные услуги**, в том числе положения в отношении оценки воздействия изменения климата.
- Требования о готовности к чрезвычайным ситуациям и реагированию на них были расширены путем включения положения о **готовности и реагировании на экстремальные погодные условия или обстоятельства**.
- Были сняты требования к **безопасности продукции**.
- Заемщики обязаны регулярно пересматривать свои **планы реагирования на случай чрезвычайных ситуаций**, чтобы гарантировать их пригодность для заявленной цели. Заемщики обязаны оказывать поддержку сообществам и другим затронутым группам населения, которые могут быть вовлечены в указанные события, посредством обучения и сотрудничества.
- Удалена ссылка на **механизм рассмотрения жалоб** как дублирующая, потому что требования по механизмам подачи жалоб подробно перечислены в СЭС 10, который применяется ко всем проектам.
- Заемщики обязаны рассматривать все сообщения о противоправных действиях или злоупотреблениях **персонала службы безопасности**, принимать меры (или убеждать соответствующие стороны принять меры), чтобы предотвратить их повторение, и при необходимости сообщать о противоправных действиях и злоупотреблениях компетентным органам. Первый проект стандарта требовал, чтобы Заемщики рассматривали и исследовали подобные сообщения в случае целесообразности.

44. **СЭС 5: Отчуждение земельных участков, ограничение права землепользования и вынужденное переселение - Четко определенная область применения, упрощение процедур**

СЭС 5 относится ко всем ситуациям, в которых для проекта приобретается земельный участок или вводятся ограничения на землепользование. Он вносит ясность в отношении земель общего пользования; отчуждения земель; доступа к общим ресурсам (морские и другие водные ресурсы, древесная и другая лесная продукция, пресная вода, лекарственные растения, охотничьи угодья, водосборные, пастбищные и посевные площади); и добровольных сделок. СЭС 5 запрещает принудительное переселение. Он вводит требование одноразового переселения, которое может быть изменено в зависимости от конкретных обстоятельств проекта. Он рассматривает права различных категорий затронутых лиц, включая лиц, не имеющих юридически оформленного права или притязаний на участки земли, которые они занимают, а также включает гендерные соображения. Он предусматривает выплату компенсации с отлагательным условием при определенных обстоятельствах.

45. *Результаты консультаций:* при обсуждении СЭС 5 было подчеркнуто большое значение включения подробных требований для анализа сложившейся социальной ситуации и планирования переселения. Было высказано беспокойство по поводу того, будет ли планирование переселения по новому Рамочному Документу по-прежнему являться условием для одобрения проекта. Заинтересованные лица критиковали отсутствие формулировок, касающихся проведения переселения в качестве программы развития с предоставлением затронутым лицам возможности участия в получении выгоды от реализации проекта. Исключение в первом проекте документа положений о планировании действий по отчуждению земель и землепользованию было подвергнуто сомнению, и было высказано мнение о необходимости уточнения понятия добровольных сделок. Некоторые из заинтересованных лиц утверждали, что СЭС 5 слишком узко сосредоточен на прямых последствиях приобретения земли или ограничений на ее использование, однако должен был бы более широко охватывать последствия проекта для жизнеобеспечения населения.

46. *Обсуждение:* В течение всего процесса рассмотрения со стороны заинтересованных лиц был проявлен большой интерес к способности пересмотренных гарантий устранить опасения по поводу «захватов земли» и других форм воздействия на землеуладение в результате проектного кредитования. Хотя вопросы землеуладения подробно рассматриваются в контексте переселения или проблем Коренных народов, некоторые заинтересованные лица утверждали, что воздействие на землепользование, права на землю, доступность земельных участков и конфликты, связанные с этим, возникают также в результате многих других видов влияния проектов. Поэтому такие заинтересованные лица отстаивали необходимость отдельного стандарта в отношении землеуладения, отражающего в максимально возможной степени недавно принятые Добровольные руководящие принципы регулирования землеуладения Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных наций / Комитет по всемирной продовольственной безопасности (ФАО/КВПБ).

После внимательного рассмотрения Правление пришло к заключению, что риски, связанные с землеуладением, могут быть лучше всего рассмотрены через начальную экологическую и социальную оценку, без включения нового отдельного стандарта, касающегося земельных участков, или расширения сферы применения СЭС 5 за пределы проблем переселения. Поэтому СЭС 1 включает явные требования особого рассмотрения

широкого круга рисков, связанных с землевладением. Кроме того, пересмотренные варианты стандартов СЭС 1 и СЭС 5 включают новые формулировки относительно уменьшения рисков, связанных с правом собственности на землю (именно этот вопрос часто поднимался в ходе консультаций). Пересмотренный СЭС 5 также более четко гарантирует, что его защитные меры будут относиться к людям, потенциально затронутым крупномасштабными «добровольными» сделками, отвечая, таким образом, на просьбы включения положений против «захвата земель». Нужно также отметить, что положения в отношении земельных участков и природных ресурсов в ЭСП, СЭС 1, СЭС 5, СЭС 6 и СЭС 7, а также положения о вовлечении сообществ в СЭС 10 хорошо соответствуют духу и букве Добровольных руководящих принципов.

47. *Изменения во втором проекте СЭС 5 по сравнению с первым проектом*

- Добавлено новое Приложение, включающее, с незначительными изменениями, **требования подробного плана переселения**, содержащиеся в настоящее время в Приложении к ОП4.12 (Вынужденное переселение), включая требования проведения исследования существующей ситуации.
- Ко второму варианту стандарта была добавлена новая цель, в прямо выраженной форме признающая важность рассмотрения **переселения как возможности развития**, и мер по поиску возможностей вовлечения затронутых лиц к использованию выгоды от реализации проекта.
- Были введены более сильные положения об управлении рисками, связанными с **добровольными сделками**, чтобы гарантировать защиту положениями СЭС 5 тех лиц, которые могут быть перемещены в результате добровольных сделок.
- Положение первого проекта документа, которое в прямо выраженной форме позволяло использование при определенных обстоятельствах оплаты в рассрочку в качестве **компенсации**, было удалено, чтобы уточнить, что компенсация должна всегда выплачиваться перед перемещением.
- В полном соответствии с действующей политикой переселения Всемирного банка (ОП4.12) предложенный вариант СЭС 5 исключает из **сферы применения** проектную деятельность в поддержку национального или регионального планирования землепользования или регулирования природных ресурсов. Однако новый проект документа ясно требует, чтобы такие действия сопровождалась социальными, юридическими и институциональными оценками, позволяющими идентифицировать риски и стратегии уменьшения их влияния, особенно для бедных и незащищенных слоев населения.
- Потребности оценки и ослабления рисков, ассоциирующихся с упорядочиванием **права собственности на земельные участки** и связанными с этим действиями, подчеркиваются особо, и излагаются меры по устранению таких рисков в ходе разработки проекта. Новый проект документа указывает, что СЭС 5 применяется в том случае, если перемещение происходит непосредственно вследствие оформления права собственности на государственные земли. В то время как первый проект документа считал это хорошей практикой, второй проект устанавливает это положение в качестве требования.

- В новый проект вошел более полный анализ **гендерных проблем**, особенно в части, касающейся стратегий консультаций, оценки прав женщин на владение землей и разработки мер по предоставлению компенсации и средств к существованию.
- Была добавлена ссылка на СЭС 1, касающаяся **рисков и воздействий на доходы и средства к существованию**, не являющиеся непосредственным результатом отчуждения земли или ограничения землепользования.
- Новый вариант СЭС 5 теперь включает текст, требующий указывать **расходы на переселение** в составе полных затрат проекта и включать их в его экономический анализ.
- Был добавлен текст, ограничивающий право Заемщика начинать любую деятельность по осуществлению проекта, которая вызовет **физическое или экономическое вытеснение**, до окончательного оформления и одобрения планов Банком.

48. **СЭС 6: Сохранение биоразнообразия и устойчивое управление живыми природными ресурсами - Модернизация подхода Всемирного банка к сохранению биоразнообразия**

СЭС 6 рассматривает круг проблем биоразнообразия, в настоящее время охватываемых ОП/БП 4.04 (Естественные среды обитания) и ОП/БП 4.36 (Леса). Наряду с положениями других МБР, этот стандарт устанавливает подход пропорциональной защиты биоразнообразия и поощряет рациональное использование живых природных ресурсов. Стандарт относится ко всем средам обитания и требует, чтобы Заемщики оценивали ситуацию и принимали меры, чтобы смягчить воздействие проекта на биоразнообразие, включая утрату среды обитания, деградацию, интродукцию инвазионных чужеродных видов, избыточную эксплуатацию, гидрологические изменения, нагрузку по питательным веществам и загрязнение. СЭС 6 включает определенные требования в отношении критических сред обитания, защищаемых законом, и всемирно признанных областей обеспечения биоразнообразия. Стандарт разрешает в ограниченных обстоятельствах осуществлять компенсацию биоразнообразия. Если Заемщики покупают продукцию основного производства, СЭС 6 включает требования, касающиеся основных поставщиков.

49. *Результаты консультаций:* Некоторые заинтересованные лица критиковали предложенный стандарт как неясный в отношении компенсации и требований для проектов в области гидроэлектроэнергии и строительства плотин. Было подчеркнуто, что компенсации должны быть исключительно последним средством в иерархии средств уменьшения воздействия, и что компенсации не возможны относительно критических сред обитания. Предложенная иерархия средств уменьшения воздействия должна относиться ко всем проектам без исключения. Одна группа заинтересованных лиц сочла, что выполнение СЭС 6 может быть обременительным. Было предложено, чтобы терминология и определения соответствовали употребляемым в Стандартах деятельности МФК.

50. *Обсуждение:* СЭС 6 основывается и расширяет защиту, предоставляемую средам обитания и биоразнообразию, которое они поддерживают согласно ОП/ПБ 4.04 (естественная среда обитания) и ОП/ПБ 4.36 (Леса). В период консультаций в СЭС 6 были внесены существенные изменения по результатам совещания, проведенного с представителями Международного союза охраны природы МСОП, лидерами ОГО и экспертами, занимающимися сохранением биоразнообразия и управлением им, а также анализа комментариев от многих заинтересованных лиц. Предложенный СЭС 6 теперь предлагает самую широкую степень защиты в своем классе, опираясь на сильные стороны существующих принципов, а также Стандарта 6 деятельности МФК. Например, стандарт включает иерархию методов уменьшения воздействия в качестве центрального процедурного подхода к защите биоразнообразия, на основе концепции упреждающего поведения. Стандарт включает понятие эксплуатации экосистемы и устанавливает заметно более осторожные критерии для учета проектных компонентов, которые могут неблагоприятно воздействовать на критические среды обитания. Он также отмечает, что компенсация – это последнее средство, последний шаг в иерархии методов уменьшения воздействия, и что в некоторых обстоятельствах Банк не может поддерживать компенсацию и разработки, затрагивающие критические среды обитания.

СЭС 6 также содержит положения, касающиеся рационального использования живых природных ресурсов, которые отражают Передовую международную отраслевую практику (ПМОП) в области животноводства.

51. *Изменения во втором проекте СЭС 6 по сравнению с первым проектом*

- Было введено понятие **эксплуатации экосистемы**; оно было добавлено в качестве новой цели
- Определения **типов сред обитания** теперь отражают термины и определения, используемые МФК в Стандарте деятельности 6.
- Второй проект стандарта разъясняет, что **компенсацию биоразнообразия** нужно рассматривать только как последнее прибежище, и что в определенных указанных ситуациях нельзя даже рассматривать возможность компенсации. В случаях или областях, где компенсация недопустима, Заемщик не будет пытаться реализовывать разработанный проект.
- Текст первого проекта стандарта и ОП 4.36 (Леса) был объединен, чтобы улучшить **последовательность** второго проекта стандарта. Это особенно касается положений относительно местонахождения коммерческих сельскохозяйственных и лесоводческих земель.
- Положения были адаптированы к условиям промышленного и **крупномасштабного коммерческого производства** зерновых культур и продукции животноводства.
- Второй проект РДЭСВ уточняет, что **живые природные ресурсы** включают в себя все виды лесного хозяйства, фитомассы, сельского хозяйства и рыболовства. В первом проекте не включено данное определение.

52. СЭС 7: Коренные народы - Представление свободного, предварительного и осознанного согласия (СПОС)

Предложенный СЭС 7 стремится рассмотреть проблемы реализации проектов и объединить широкий диапазон взглядов заинтересованных лиц. Стандарт применяется в том случае, когда в проектной области присутствуют Коренные народы или когда они имеют коллективную привязанность к этой территории, независимо от потенциальных рисков или воздействий. Он излагает критерии для идентификации Коренных народов и разъясняет, что признание народов коренными может основываться на ведении ими пастбищного животноводства. Стандарт требует от Заемщиков принятия соответствующих мер по защите Коренных народов, находящихся в добровольной изоляции. СЭС 7 запрещает принудительное выселение Коренных народов. Заемщики обязаны проводить предметные консультации с Коренными народами. В трех особых случаях (воздействие на земли и природные ресурсы, находящиеся в традиционном владении, пользовании или профессиональной занятости; перемещение с земель; оказание значительного воздействия на культурное наследие) Заемщики также обязаны получать СПОС соответствующих Коренных народов, как это изложено в СЭС 7.

53. *Результаты консультаций:* консультации с заинтересованными лицами по принципам защиты Всемирного банка выявили проблемы имплементации, связанные с действующими ОП/БП 4.10 (Коренные народы). Мнения заинтересованных лиц разошлись по вопросам о том, насколько необходимо и далее иметь отдельную политику по данной проблеме, каким должен быть объем применения любых требований Всемирного банка, связанных с Коренными народами, и должна ли разработка проекта быть обусловлена консультациями с представителями Коренных народов или получением их свободного, предварительного и осознанного согласия.

Введение понятия СПОС приветствовалось многими участниками консультаций. Однако некоторые группы выразили беспокойство в отношении потенциальных расхождений между СПОС и национальным законодательством.

Предложенный альтернативный подход для исключительных обстоятельств, при которых идентификация Коренных народов могла бы усилить гражданскую борьбу или не соответствовать национальной Конституции, был отклонен значительным большинством заинтересованных лиц. Утверждалось, что этот подход не будет соответствовать требованиям текущей политики в отношении Коренных народов (ОП 4.10). Консультации включали дискуссии с целью выработки наилучшего определения и описания целевой группы для этого стандарта: Было предложено, чтобы он мог применяться в целом в отношении уязвимых или исторически находящихся в невыгодном положении групп.

54. *Обсуждение:* коренные народы часто являются одними из наиболее маргинализованных и уязвимых сообществ. Существующая политика Всемирного банка в отношении Коренных народов всемирно признана как один из самых эффективных инструментов их защиты. Полагаясь на эту политику, СЭС-7 предусматривает большее признание и защиту для Коренных народов.

Всемирный банк отмечает, что в последние годы были достигнуты значительные успехи в продвижении интересов и защиты, предоставленной Коренным народам на международном уровне (например, Декларация ООН о правах коренных народов и Конвенция МОТ 169), а также посредством инициатив национальных правительств и работы групп по защите интересов гражданского общества и Коренных народов. С точки зрения социальной интеграции РДЭСВ отмечает, что должны быть приняты во внимание особые соображения по обоснованному взаимодействию с Коренными народами, и что при определенных обстоятельствах необходимо получать их Свободное предварительное и осознанное согласие. Это главное достижение в сравнении с существующим документом ОП 4.10. СЭС 7 также включает положения о том, что (i) пастбищное животноводство может быть основанием для признания народа коренным; (ii) необходимо признавать и учитывать то, что некоторые группы Коренных народов могут хотеть остаться в добровольной изоляции.

Всемирный банк провел широкие дискуссии с представителями правительств, гражданского общества и с лидерами Коренных народов. Преобладающая точка зрения большинства заинтересованных лиц состоит в том, что Всемирный банк должен и далее иметь стандарт в отношении Коренных народов, который подтверждает лидирующую роль Всемирного банка в их инклюзивном развитии. Кроме того, Всемирный банк не должен идти вразрез с прогрессивной реализацией Коренными народами своих прав, отмечавшейся в последние годы.

Первый проект стандарта включал альтернативный подход для обстоятельств, при которых идентификация Коренных народов могла бы усилить гражданскую борьбу или не соответствовать национальному законодательству. Для таких случаев первый проект РДЭСВ предусматривал защиту Коренных народов с помощью всех других СЭС, а не СЭС 7. Этот альтернативный подход был отклонен большинством участников консультаций, потому что ему, как они считали, недоставало надлежащей защиты затронутого коренного населения. Поэтому альтернативный подход из предложенного стандарта был удален.

Однако Правление продолжает признавать, что могут быть редкие случаи, когда формальное всестороннее применение СЭС 7 может быть нецелесообразным и могло бы помешать в получении преимуществ, связанных с проектом. В таких случаях Правление будет придерживаться процедуры отказа, изложенной в Политике Всемирного банка в отношении отказов от операционных принципов. Всемирный банк исторически очень редко отказывается от операционных принципов и особенно тщательно относится к отказам от требований, особенно столь чувствительных, как в СЭС 7. Отказы могут быть применены только в отношении конкретного проекта и при четко обозначенных конкретных обстоятельствах. Просьба о таком отказе требует одобрения Совета исполнительных директоров. Учитывая высокое значение такого предложения, о возможности просьбы об отказе Заемщиком должно быть заявлено на как можно более раннем этапе проектного цикла. Правление в таком случае направит подробную рекомендацию Совету исполнительных директоров, который и примет окончательное решение относительно предоставления отказа. Правление должно гарантировать, что вся документация, представленная в рамках процесса отказа, будет полностью охватывать все соответствующие проблемы.

55. *Изменения во втором проекте СЭС 7 по сравнению с первым проектом*

- Статья об **альтернативном подходе** к применимости проекта стандарта в отношении Коренных народов была удалена
- Текст, связанный с воздействием на земельные и природные ресурсы, находящиеся в **традиционном владении или привычном пользовании**, и с законодательным признанием прав Коренных народов на землю, был разъяснен и уточнен.
- Текст, ограничивающий дальнейшую обработку проектных компонентов, для которых не может быть установлено СПОС, был изменен, чтобы пояснить, что в ходе реализации проекта не должно наступить **никаких последствий, неблагоприятных** для соответствующих Коренных народов.
- Текст, связанный с переселением Коренных народов, был пересмотрен, чтобы разъяснить, что Заемщик обязан получать СПОС, независимо от того, принадлежит ли право собственности Коренным народам на индивидуальной или коллективной основе.

56. **СЭС 8: Культурное наследие - Признание культурного наследия, расширенные консультации**

СЭС 8 касается всех проектов, которые могут оказать неблагоприятное влияние на культурное наследие. Он требует, чтобы в проектах применялась процедуры, основанные на случайном обнаружении соответствующих объектов материального и нематериального культурного наследия, вместе с другими подходами для их защиты. СЭС 8 требует проведения консультаций с соответствующими заинтересованными лицами по проблемам культурного наследия. СЭС 8 определяет различные типы культурного наследия и излагает определенные требования в случае, если культурное наследие должно использоваться проектом для коммерческих целей.

57. *Результаты консультаций:* Мнения, высказанные в ходе консультаций по СЭС 8, были главным образом благосклонными. Эксперты приводили доводы в пользу включения в документ нематериального культурного наследия.

58. *Обсуждение:* Для некоторых групп населения культурное наследие охватывает не только физические аспекты места реализации проекта. Методы, представления, знание, традиции, верования и другие нематериальные аспекты могут быть важной частью культурной идентичности и практики и соответствующим экономическим и социальным активом для последующего развития. Эту роль нематериального культурного наследия следует принимать во внимание, когда поддержанные Всемирным банком проекты затрагивают культурное наследие.

59. *Изменения во втором проекте СЭС 8 по сравнению с первым проектом*

- Область применения стандарта была расширена прямым включением **нематериального культурного наследия** в части, касающейся физического компонента проекта.
- Введена концепция юридически защищённых мест культурного наследия.
- Текст стандарта был пересмотрен, чтобы сделать его более **совместимым** с другими стандартами в предлагаемом Рамочном документе.

60. СЭС 9: Финансовые посредники – Улучшение возможностей управления со стороны ФП с особым вниманием к высокому риску операции

Учитывая широко распространенный интерес и озабоченность заинтересованных лиц тем, как экологические и социальные соображения могут и должны быть приняты во внимание в ходе кредитования с участием посредников, Всемирный банк объединил существующие положения политики, связанные с ФП, в один стандарт, который также касается организационных возможностей и функций управления рисками для ФП. СЭС 9 требует, чтобы ФП установил экологические и социальные процедуры, соразмерные с природой ФП и уровнем рисков и воздействий, связанных с проектом и потенциальными подпроектами. ФП обязан отвечать требованиям СЭС 2 и СЭС 9 и отбирать, оценивать и контролировать все подпроекты. СЭС 9 требует, чтобы все подпроекты удовлетворяли национальным экологическим и социальным требованиям. Кроме того, подпроекты, связанные со значительными рисками и последствиями в результате переселения, рисками неблагоприятного влияния или воздействия на Коренные народы, либо существенными рисками или воздействиями на окружающую среду, здоровье сообщества, биоразнообразие или культурное наследие, будут подчиняться требованиям соответствующих СЭС. ФП обязаны представлять годовые отчеты Всемирному банку по их экологическим и социальным результатам.

61. *Результаты консультаций:* заинтересованные лица не достигли единого мнения о потребности в отдельном стандарте, регулирующем требования касательно Финансовых посредников. Некоторые из участников консультаций, которые видели потребность в отдельном стандарте, утверждали, что СЭС должны применяться не только к подпроектам высокого риска с участием посредников, но также и к подпроектам существенного риска.

62. *Обсуждение:* Всемирный банк стремится оказывать поддержку устойчивому развитию финансового сектора и усилению роли внутренних рынков капитала и финансовых рынков. Если ФП принимают на себя ответственность за экологическую и социальную оценку, управление и контроль, Всемирный банк должен убедиться в том, что они принимают и осуществляют эффективные экологические и социальные процедуры, чтобы управлять экологическими и социальными рисками и воздействиями проектов, которым Банк предоставляет ответственное финансирование. Точка зрения Правления заключается в том, что следует иметь отдельный стандарт, который регулирует формат риск-менеджмента согласно природе и объему финансирования, предоставленного ФП.

63. *Изменения во втором проекте СЭС 9 по сравнению с первым проектом*

- Проект стандарта был переформулирован, чтобы сделать его **автономным стандартом** для ФП, с удалением как можно большего количества ссылок на действия Всемирного банка. Эти ссылки теперь включены в СЭП.
- Применимость СЭС к подпроектам была изменена. В первом проекте документа СЭС применялись только к подпроектам высокого риска с участием ФП. Теперь же соответствующие аспекты СЭС должны быть применены к любому подпроекту с ФП, который предусматривает переселение (если связанные воздействия не являются незначительными), неблагоприятные риски или воздействие на Коренные народы, либо существенные риски или воздействия на среду, здоровье сообщества, биоразнообразие или культурное наследие.
- ФП должен контролировать профиль **риска подпроектов** ФП и уведомлять Всемирный банк о существенных изменениях в профиле риска.
- Ссылка на социально-экологический запретный список ФП была заменена требованием проверки всех подпроектов ФП на предмет любых исключений, перечисленных в юридическом соглашении.

64. СЭС 10: Разглашение информации и взаимодействие с заинтересованными сторонами – *Повышение вовлеченности заинтересованных лиц и содержательных консультаций с ними*

СЭС 10 признает, что привлечение заинтересованных лиц, включая затронутые сообщества и работников, важно для достижения результатов устойчивого развития в проектах. СЭС 10 требует, чтобы Заемщики привлекали заинтересованных лиц пропорционально природе и масштабу проекта в течение всего срока его реализации. Заемщики должны идентифицировать заинтересованных лиц, а также разработать и предоставить информацию о соответствующем плане их привлечения. СЭС 10 излагает требования в отношении того, как следует проводить такое привлечение, включая проведение содержательных консультаций со всеми заинтересованными лицами; требует, чтобы Заемщики сообщали затронутым проектом сторонам об изменениях в проекте, которые будут воздействовать на них; а также требует установления механизма рассмотрения жалоб, позволяющего решать возникающие вопросы заинтересованных лиц.

65. Результаты консультаций: Проект СЭС 10 был признан основным структурным элементом подхода Всемирного банка к риск-менеджменту. Заинтересованные лица предложили усилить предложенный процесс их привлечения, чтобы гарантировать содержательное участие заинтересованных лиц в течение всего проектного цикла. Они также предложили усилить механизмы рассмотрения жалоб, доступные затронутым проектом частным лицам и сообществам.

66. Обсуждение: Правление согласно с тем, что четкий процесс участия заинтересованных лиц помогает улучшить экологическую и социальную устойчивость результатов проекта, особенно когда проект очень важен для заинтересованных лиц или когда у них есть существенные опасения по поводу структуры и целей проекта. Содержательные консультации должны быть проведены со всеми заинтересованными

лицами способом, соответствующим природе их интереса и потенциальным экологическим и социальным рискам и воздействиям проекта.

67. *Изменения во втором проекте СЭС 10 по сравнению с первым проектом*

- Второй проект стандарта включает **оценку интереса заинтересованного лица** и его содействия поддержанному Всемирным банком проекту в качестве новой цели вовлечения заинтересованных лиц. В составе целей также выделяется продвижение и обеспечение средств для эффективной и инклюзивной вовлеченности.
- **Содержательные консультации** будут проводиться со всеми заинтересованными лицами способом, соответствующим природе их интереса и потенциальным экологическим и социальным рискам и воздействиям проекта.
- Заемщики обязаны вести **учет вовлечения** заинтересованных лиц в течение всего срока реализации проекта.
- Было введено требование по сохранению **независимого специалиста третьей стороны** для выявления заинтересованных сторон и анализа проектов со значительным риском.

Е. Руководство для Всемирного банка и Заемщиков

68. **Новый предложенный РДЭСВ значительно расширен и имеет более чёткую редакцию, чем существующая охранный политика Всемирного банка.** Пакет, предоставленный КВЭР, включает все обязательные материалы для Всемирного банка и Заемщиков. По мере того как Всемирный банк и Заемщики будут накапливать дальнейший опыт реализации новой структуры, императивные нормы будут дополнены необязательными Указаниями, разработанными для оказания поддержки персоналу Всемирного банка и Заемщикам. Эти Указания могут включать, например, шаблоны или примеры передового опыта. Руководство будет разработано для объяснения применения рамочного документа по экологическим и социальным вопросам в конкретных обстоятельствах (например, в конкретных секторах) и в отношении конкретных вопросов (например, пола, инвалидности, сексуальной ориентации, гендерной принадлежности и гендерного самовыражения, изменения климата).

Ф. Прочие соответствующие стратегии

69. **Принятие предлагаемого РДЭСВ может потребовать соответствующих корректировок ОП10.00 (Инвестиционно-проектное финансирование) и Политики Всемирного банка, касающейся доступа к информации для отражения терминологии и сроков, установленных в РДЭСВ.**

IV. МЕЖОТРАСЛЕВЫЕ ВОПРОСЫ РАЗВИТИЯ

70. **Как предполагалось в Концептуальном документе, опубликованном в 2012 году, анализ гарантий включает ряд комплексных и постоянно появляющихся вопросов развития, которые касаются разных аспектов предложенного Рамочного документа.** Особый интерес для акционеров представляет следующее

71. **Права человека.** Многие из инвестиционных проектов, которые поддерживает Всемирный банк, прямо продвигают достижение целей в отношении прав человека, включая проекты содействия улучшению здравоохранения, образования, социальной защиты и облегчению доступа к таким услугам. Ключевые ценности, лежащие в основе прав человека, включая уважение к достоинству личности, прозрачность, подотчетность, консультации, участие, недопущение дискриминации лежат также и в основе операционных политик и методов Всемирного банка. Всемирный банк намеревается оказывать поддержку продвижению таких ценностей в своих инициативах развития и во взаимодействии с Заемщиками.

72. *Результаты консультаций:* Права человека были среди наиболее часто обсуждаемых и оспариваемых тем в течение обоих этапов проведения консультаций. Точки зрения заинтересованных лиц охватывали широкий круг взглядов – от аргументов в пользу прямых указаний на права человека и обязательства не финансировать нарушения прав человека до согласия с предложенной формулировкой в первом проекте заявления об общем видении ситуации, в котором разъясняется, что Всемирный банк поддерживает права человека и уважает обязательства Заемщиков в отношении прав человека. Некоторые заинтересованные лица утверждали, что Всемирный банк должен в прямо выраженной форме признать и обеспечить соблюдение Всемирной Декларации Прав человека и международных соглашений в области прав человека.

73. *Обсуждение:* правление глубоко изучило различные точки зрения по этой проблеме, так же как правовые и практические возможности и ограничения для того, чтобы предложенный РДЭСБ поддерживал права человека на проектном уровне, помимо значительного влияния, которое оказывает в целом деятельность Всемирного банка. Правление также рассмотрело эту проблему в свете мандата Всемирного банка и мандатов других структур ООН, международных и региональных агентств и трибуналов, а также характер системы отчетности в пределах Всемирного банка. Вся эта информация привела Правление к прочной уверенности в том, что оно должно воздерживаться от предложения соблюдения Заемщиком прав человека как стандартного требованиям в рамках РДЭСБ. Правление разделяет стремления, которые лежат в основе Всемирной Декларации Прав человека, но не может принудить Заемщиков следовать ей в рамках данного или других международных инструментов. Однако Правление также считает, что Всемирный банк вносит и должен продолжать вносить существенный вклад в обеспечение прав человека и через свои проекты и другие виды деятельности он продолжит помогать странам в исполнении обязательства, которые те взяли на себя, подписав международные документы по правам человека.

В рамках предложенного РДЭСБ пересечение прав человека и вклада Всемирного банка в их реализацию рассматривается в разделе Концепция Рамочного документа и в

нескольких ключевых положениях стандартов. Определенные принципы прав человека (например, недопущение дискриминации, прозрачность, отчетность) включены по всему документу. В пределах предложенных СЭС приверженность этим принципам начинается с Экологической и Социальной оценки в СЭС 1. Это обязывает Заемщика рассматривать целый ряд социальных рисков и воздействий, начиная с всеобъемлющего принципа недопущения дискриминации. Идентифицируемые риски с потенциальным неблагоприятным воздействием должны быть рассмотрены с позиций стратегии ослабления их воздействия. Такая оценка и стратегия подвержены анализу со стороны Банка в рамках его обязанностей по комплексной правовой проверке («дью-дилидженс») в соответствии с предложенными СЭП.

74. **Изменение климата.** Изменение климата является одним из самых неотложных вопросов развития этого десятилетия. Всемирный банк признает фундаментальную важность этой проблемы и разрабатывает стратегию ее рассмотрения в рамках всей организации. Значение политик по изменению климата на проектном уровне, вероятно, будет ограничено, но предложенный РДЭСВ включает ряд соображений в отношении изменения климата, в том числе оценку эмиссии ПГ.

75. *Результаты консультаций:* в ходе проведения консультаций некоторые заинтересованные лица утверждали, что в предложенном РДЭСВ должны быть прямые ссылки и положения касательно изменения климата, адаптации климата и устойчивости климата. В то время как некоторые участники предлагали обобщить вопросы изменения климата в предлагаемом Рамочном документе, другие не видели в нем надлежащей платформы для обсуждения вопросов изменения климата, принимая во внимание продолжение переговоров по заключению договора о климате.

76. *Обсуждение:* На встрече внешних экспертов по климату, проведенной на первом этапе мировых консультаций, был сделан вывод, что Всемирный банк может достичь только скромных результатов при анализе изменений климата на проектном уровне, где приемлем предложенный РДЭСВ.¹⁴ Правление соглашается с оценкой экспертов о том, что вклад Всемирного банка на уровне политики и диалога был бы выше, чем значение политик на проектном уровне. Тем не менее, изменение климата рассматривается в нескольких новых стандартах: в СЭС 1, описывающем оценку окружающей среды, в СЭС 3 – эффективность использования ресурсов и меры по оценке ПГ, в СЭС 4 – адаптация, и в СЭС 6.

77. **Использование структур Заемщика.** Многие страны-заемщики, особенно страны со средним уровнем дохода, просили, чтобы Всемирный банк рассмотрел возможность использования национальных систем и механизмов для соответствия целям и требованиям СЭС. Национальные экологические и социальные системы и механизмы состоят из внутреннего законодательства, обязательств в соответствии с международными соглашениями, и компетентных органов, процессов и методов, воплощающих их в жизнь. Использование национальных систем и механизмов имеет преимущество (i) создания

¹⁴Резюме консультаций этой экспертной фокус-группы по проблемам изменения климата доступно по ссылке http://consultations.worldbank.org/Data/hub/files/meetings/Safeguards_Focus_Group_ClimateChange_MexicoCity_Summary_Final.pdf.

большого ощущения ответственности за проведение оценки и управления экологическими и социальными рисками и воздействиями со стороны Заемщика; (ii) сокращения дублирования усилий при осуществлении национальных процедур оценки и утверждения проектов и таких же процедур Всемирного банка; (iii) идентификации возможностей развития в сопоставлении с системами и механизмами Заемщика.

78. *Результаты консультаций:* Государства-члены Всемирного банка, так же как гражданское общество в целом согласны с тем, что следует одобрить тенденцию к увеличению использования систем и механизмов Заемщика, поскольку она способствует укреплению национальных институтов. Заемщики с большими возможностями риск-менеджмента в области экологии и социальных вопросов выражали решительное предпочтение использованию их собственных экологических и социальных систем и механизмов при осуществлении проектов, финансируемых Всемирным банком. С другой стороны, была высказана озабоченность тем, что использование систем и механизмов Заемщика требует соответствующих возможностей и может привести к более низким стандартам экологической и социальной работы на проектах, где такие возможности низки, а регламентирующие системы и механизмы и их реализация слабы. Было подчеркнуто, что любая методология для определения того, пригодны ли системы и механизмы Заемщика для оценки и управления экологическими и социальными проектными рисками и воздействиями, должна быть фактически совместимой с целями РДЭСВ. Некоторые акционеры выражали озабоченность тем, что рассмотрение или сопоставительный анализ систем и механизмов Заемщика могут быть обременительными, как для Заемщика, так и для Всемирного банка.

79. *Обсуждение:* Всемирный банк участвовал в оживленных дебатах по увеличению использования систем и механизмов Заемщика на протяжении многих лет. В 2005 году Совет исполнительных директоров одобрил Операционную политику в отношении пробного использования систем Заемщика для анализа охранных вопросов в экологической и социальной сфере в поддержанных Банком Проектах (ОП4.00). Отсутствие успеха этой политики часто приписывается тому, что система Заемщика могла бы быть полностью одобрена для использования в проектах, финансируемых Всемирным банком, если бы она считалась эквивалентной системам и механизмам Всемирного банка.

Однако Всемирный банк признает огромный и постоянно растущий потенциал в идентификации возможностей укрепления национальных систем и механизмов от проекта к проекту посредством оценки систем и механизмов Заемщика. Хотя Всемирный банк остается приверженным продвижению и укреплению использования систем и механизмов Заемщика, опасения по поводу пробелов в определенных возможностях и значимость экологических и социальных требований должны быть подвергнуты анализу. Правление предлагает дать ясные указания в РДЭСВ о необходимости постоянного соблюдения стандартов, установленных Всемирным банком. Во время оценки проекта определенные действия с указанием срока и требования, которые Заемщики должны выполнить, включены в ПСЭО, прилагаемым к юридическому соглашению по проекту.

Наращивание возможностей проявится в проявлении особого внимания к нестабильным и затронутым конфликтом ситуациям (НКС) в странах с низкой способностью оценки и управления социально-экологическими рисками. В таких ситуациях, Всемирный банк

будет работать с Заемщиком с целью определения приоритетных областей для наращивания возможностей на основе практики работы в существующих программах, наглядных пробелов в потенциале и потребности в дополнительных ресурсах. Такая работа будет финансироваться из различных источников, включая собственные ресурсы страны, заимствования, консультативные услуги на возмездной основе, а также спонсорское финансирование и бюджет Всемирного банка. Кроме того, Правление будет стремиться к созданию Целевого фонда с участием многих доноров (MDTF).

Всемирным банком будет принято решение о том, могут ли отдельные аспекты систем и механизмы Заемщика использоваться для оценки и управления социально-экологическими рисками и воздействиями. Конкретный подход к использованию систем и механизмов Заемщика для того, чтобы управлять экологическими и социальными рисками, будет определен более подробно в течение следующего этапа консультаций.

V. МЕХАНИЗМЫ РЕАЛИЗАЦИИ

80. Предлагаемый Рамочный документ будет подкреплён прочными механизмами реализации. Более систематическое обращение к широкому кругу проблем на проектном уровне требует усиления возможностей со стороны Всемирного банка и Заемщика. Поэтому в дополнение к Рамочному документу будет проведен ряд внутренних инициатив по усилению контроля и руководства на проектном уровне, повышению умений и навыков персонала и улучшению операционной поддержки Заемщиков во время реализации. Накопленный опыт, включая деятельность IEG и других МБР, ясно указывает на то, что эти аспекты крайне важны для эффективного обеспечения Всемирным банком экологической и социальной стабильности в инвестиционных проектах, которые он финансирует. Правление обязуется выделять соответствующие ресурсы для создания и поддержки нового РДЭСВ и обеспечения высокого стандарта реализации.

81. РДЭСВ вступит в силу после утверждения Советом исполнительных директоров. Предполагается, что РДЭСВ будет применяться ко всем вновь утвержденным ИПФ после даты вступления в силу Рамочного документа по экологическим и социальным вопросам. К проектам, первоначально одобренным Правлением до вступления РДЭСВ в силу, применяется действующая охранная политика Всемирного банка.

82. Рамочный документ по экологическим и социальным вопросам, похожий на это предложение, проверен и успешно реализован другими МБР. Тем не менее, Всемирный банк проверит применимость положений предлагаемого рамочного документа по экологическим и социальным вопросам через проверку реализацией. Технические эксперты и руководители рабочей группы во Всемирном банке (и, в частности, те, кто работает с энергетическими, транспортными и инфраструктурными проектами) проанализируют целесообразность предлагаемого Рамочного документа по экологическим и социальным вопросам (политика, стандарты и процедуры) на основе существующего опыта проекта. Этот этап тестирования начался в мае 2015 года и будет продолжаться до окончательного утверждения Советом исполнительных директоров. Правление будет использовать какую-либо появляющуюся необходимость для пересмотра положений в окончательной редакции РДЭСВ.

83. **Всемирный банк не ожидает значительного увеличения нагрузки в отношении реализации со стороны Заемщика.** Опыт других МБР, реализующих механизмы подобных этому, показывает, что подход на основе риска с ориентацией на результаты корректирует дополнительные усилия, необходимые для расширенного охвата социально-экологических рисков. Повышение эффективности достигается за счет использования элементов механизмов Заемщика там, где достигнуто соглашение между Всемирным банком и Заемщиком. Данная возможность избежать дублирования будет полезна для Заемщика, а также для Всемирного банка. Также будет увеличена эффективность путем четкого распределения ролей и обязанностей, и адаптивного управления рисками, что позволяет целенаправленную реализацию только приемлемых элементов СЭС. Предлагаемый подход к адаптивному управлению рисками позволяет заемщикам охватить проекты и определить, какие риски и последствия должны быть рассмотрены и какие не могут быть использованы. Это позволит Заемщикам сосредоточить ресурсы на ключевых вопросах вместо того, чтобы инвестировать в анализ и решение вопросов, которые не могут иметь отношение к проекту.

84. **Отчетность:** четкие системы отчетности и принятия решений крайне важны для эффективной оценки степени риска и реализации по принципу сдержек и противовесов. Руководство реализацией будет осуществляться в пределах следующей структуры, основные элементы которой уже внедрены:

- **Функции, связанные с экологическим и социальным риском**, в структуре Банка выполняют, прежде всего, Служба по вопросам оперативного планирования и развития (СОПР), Группы экспертов по мировой практике (ОСР: окружающая среда и природные ресурсы; СУАВ: социальные, урбанистические, аграрные и восстановительные проекты), Юридический департамент (ЮД) и члены рабочих групп;
- **Старший сотрудник по экологическим и социальным стандартам** отвечает за формулировку, обновление и интерпретацию РДЭСВ; обеспечение целостности РДЭСВ и процедуры предварительной экспертизы Всемирного банка; а также отслеживание и отчетность о выполнении Рамочного документа по экологическим и социальным вопросам;
- **СОПР** отвечает за общий контроль реализации Рамочного документа по экологическим и социальным вопросам;
- **Две Группы экспертов по мировой практике (ОСР; СУАВ)**, являются ответственными за исполнение Рамочного документа по экологическим и социальным вопросам;
- **Рабочие группы** (включая аккредитованный персонал РДЭСВ) являются ответственными за поддержку реализации на проектном уровне и контролирующие операции;
- **Комитет по оперативному анализу экологических и социальных действий (КОАЭСД)**, под председательством Старшего сотрудника Департамента экологических и социальных стандартов, будет создан для предоставления рекомендаций и указаний по вопросам высокого или существенного риска, чувствительных или сложных проектов и для решения сложных проблем, которые возникают во время имплементации проекта;

- Функция контроля и надзора за реализацией проекта усилена благодаря работе *Группы консультантов по экологическим и социальным стандартам* в рамках ОПСУ, которая включает региональные группы консультантов, что позволяет реализовывать более последовательный подход к проектному надзору и гарантировать качество в разных регионах;
- **Функция координации** управления проблемами охраны окружающей среды и социальными вопросами будет реализована с вовлечением ОПСУ (Председатель), Юридического департамента, ДВКС, Групп экспертов по глобальной практике и специалистов, занимающихся решением межотраслевых вопросов.

85. **Поддержка реализации и мониторинга проекта:** укрепление механизмов реализации будет включать в себя четкие меры по обеспечения эффективного мониторинга со стороны Всемирного банка. Рабочие группы Всемирного банка потребуют от Заемщика представить отчёт о результатах мониторинга, обсудят и согласуют с Заемщиком содержание доклада. Отчет будет представлять точный и актуальный обзор социально-экологической деятельности проекта с ориентацией на статус социально-экологических требований, включая меры и действия, изложенные в ПСЭО. Всемирный банк рассмотрит отчет по мониторингу Заемщика в отношении социально-экологических требований, изложенных в юридическом соглашении, в том числе меры и действия, изложенные в ПСЭО. Отчёт рассмотрит, в какой степени Заемщик соответствует требованиям правового соглашения. При рассмотрении отчетов по мониторингу Банк уделит особое внимание эффективности механизма рассмотрения жалоб и степень вовлечения заинтересованных сторон.

86. **Если Всемирный банк сделает вывод, что Заемщик адекватно не соответствует социально-экологическим требованиям, Всемирный банк определит проблемные области, обсудит и согласует меры и действия Заемщика по исправлению положения, сроки и стоимость осуществления подобных мер и действий.** При необходимости, Банк проведёт посещения площадки. Принимая во внимание степень, в которой Заемщик не отвечает социально-экологическим требованиям, значимость вопросов и результат обсуждений и соглашение с Заемщиком, рабочая группа рассмотрит, следует ли изменить классификацию рисков проекта.

87. **Обмен знаниями:** Будут созданы тематические практические группы, чтобы гарантировать последовательный подход в работе всей Группы Всемирного Банка посредством разработки руководящих материалов и инструментов.

88. **Управление социально-экологическими рисками:** С введением инструмента системной оценки риска (ИСОП) в октябре 2013 года Банк систематически оценивает экологические и социальные риски в составе общей оценки степени риска не только во время подготовки, но также и во время реализации проекта.

- **Назначение опытных сотрудников:** Правление назначит должным образом аккредитованных специалистов или консультантов по социальным и экологическим вопросам для всех проектов. Поддержку операций с более

высоким риском будут оказывать самые опытные специалисты по социально-экологическим вопросам.

- **Классификация риска:** В соответствии с РДЭСВ разовая оценка связанных с гарантиями рисков во время подготовки проекта согласно классификации А, В, С будет заменена регулярной, непрерывной оценкой экологических и социальных рисков всех проектов в четырех категориях риска во время их подготовки и реализации.
- **Контроль портфельного риска:** Портфель Всемирного банка будет периодически просматриваться на различных уровнях руководства, чтобы выявить проекты, которым могут быть необходимы дополнительные ресурсы и внимание.

89. **Аккредитация и профессиональные стандарты:** Группа экспертов по вопросам аккредитации и СЭС (APESS) под председательством Старшего сотрудника по социально-экологическим стандартам была создана для выработки требований к основным компетенциям и установления профессиональных стандартов для сотрудников Всемирного банка, чтобы получить аккредитацию в качестве сотрудников, ответственных за РДЭСВ; осуществлять процедуру аккредитации РДЭСВ; а также контролировать достаточность ресурсов и компетенций для эффективной реализации РДЭСВ.

90. **Профессиональное развитие:** Все соответствующие сотрудники Всемирного банка будут проходить обязательное обучение по основам нового Рамочного документа по экологическим и социальным вопросам. Всесторонняя программа обучения подготавливается, и ее реализация начнется с 2016 года

91. **Укрепление потенциала:** Укрепление потенциала в стране должно соответственно финансироваться из источников, включая собственные ресурсы страны, заимствования, консультативные услуги на возмездной основе, а также бюджет Всемирного банка. Правление не предлагает увеличить основное финансирование, чтобы поддержать работу по укреплению потенциала; скорее оно будет стремиться создать Целевой фонд с участием многих доноров (ЦФМД) и обратиться к акционерам с просьбой внести в него свой вклад – несколько акционеров уже выразили соответствующий интерес. Программа системного укрепления потенциала на уровне страны будет соразмерна с доступным финансированием. Правление продолжит диалог по программе стратегического укрепления потенциала с КВЭР, обсуждая достигнутый прогресс, чтобы Исполнительные директора были удовлетворены глубиной и широтой охвата проводимых операций. Правление будет отчитываться перед КВЭР по программе стратегического укрепления потенциала ежегодно, после утверждения нового РДЭСВ.

92. **Укомплектование персоналом:** Все специалисты по социальному развитию Всемирного Банка теперь входят в единую группу (Группа экспертов по глобальной практике в области урбанистических и аграрных проектов и социального развития), а специалисты по экологии – в другую единую группу (Группа экспертов по глобальной практике по вопросам окружающей среды и природных ресурсов). Эта организационная структура помогает объединить ресурсы, согласовать методы, делиться опытом разных регионов, быстро распространять лучшие методы и инновации и назначать более опытных

сотрудников на более рискованные проекты. Специалисты по экологическим и социальным вопросам, участвующие в выполнении функций контроля соответствия и надзора, входят в состав группы по ОПСУ.

93. **Выделение ресурсов:** Правление Всемирного банка стремится должным образом финансировать предварительную экспертизу и осуществлять новый рамочный документ по экологическим и социальным вопросам. Правление значительно увеличивает доступный бюджет для управления гарантиями, что немаловажно в период пересмотра расходов и ограничений бюджета для организации. Начиная с 2016 года, финансирование гарантий будет защищено и будет распределяться на основании коэффициентов, принимая во внимание рост эффективности и повышение качества. Это гарантирует достаточное финансирование для i) продолжения обеспечения гарантий текущих и портфельных обязательств; ii) установление предложенного РДЭСВ; и iii) имплементации предложенного РДЭСВ.

94. **Правление уделит пристальное внимание в ходе начала имплементации на то, чтобы реализация нового Рамочного документа устанавливала прецеденты, опирающиеся на операционную эффективность.** Новый Рамочный документ повысит эффективность, обеспечит большую ясность и сократит продолжительность обработки. Правление предполагает, что предложенный подход адаптивного управления рисками будет поддерживать распределение ресурсов для этих проектов и мероприятий, которые требуют ориентированных ресурсов, высвобождая ресурсы в других местах. Новые требования включают в себя более широкий круг обязанностей Всемирного банка по социально-экологической предварительной экспертизе в областях, ранее не охваченных охранной политикой безопасности Всемирного Банка, таких, как труд. Правление ответит на это частично за счет дополнительного выделения ресурсов, но в значительной степени за счет обучения персонала, при котором центр внимания будет смещён в сторону более конкретного опыта. Усиление механизмов риск-менеджмента и отчетности, профессиональная аккредитация и более пристальное внимание к поддержке имплементации потребуют дополнительных ресурсов. Требование оценки возможностей Заемщика потребует дополнительных разовых затрат. Кроме того, Правление предвидит необходимость уделять больше внимания надзору за реализацией проекта. Большой упор на общие принципы страны – как только они будут созданы - потребует более глубокое вовлечение по всему проектному циклу, выходящему за пределы подготовки проекта, но также приведёт к повышению эффективности, так как Всемирный банк и Заемщики смогут работать вместе на основе существующих структур.

95. **Категории стоимости** в соответствии с оценками стоимости предлагаемого Рамочного документа по экологическим и социальным вопросам включают следующее:

- **Создание нового РДЭСВ:** потребуются ресурсы для разработки и проведения обучения; развитие возможностей в ключевых странах-заемщиках; развитие и исполнение системы проверки профессионального уровня и профессиональной аккредитации сотрудников.
- **Исполнение нового РДЭСВ:** в дополнение к эффективности и снижению издержек, дополнительный штат и ресурсы будут необходимы, главным образом, вследствие i) увеличения объема работ (например, социальная

оценка уязвимых групп, оценка трудовых ресурсов и условий труда, здоровья и безопасности сообществ, вовлеченности заинтересованных лиц, рассмотрение жалоб); ii) оценка структур Заемщика; iii) акцент на риск-ориентированном подходе и принятии обоснованного решения.

VI. СЛЕДУЮЩИЕ ШАГИ

96. **После обсуждения и одобрения со стороны КВЭР предлагаемого Рамочного документа Правление начнет 3 этап процесса анализа и обновления.** Приложение 4 (будет предоставлено для КВЭР) содержит основные моменты ключевых операций и примерные сроки. Вслед за одобрением РДЭСВ со стороны КВЭР и планом консультаций, настоящий документ и второй проект РДЭСВ будут переведены и опубликованы на 3-ем этапе консультаций. Документ будет выложен на специализированном консультационном веб-сайте и доступен в режиме онлайн.¹⁵

97. **Замечания от заинтересованных лиц в отношении предлагаемого Рамочного документа будут поступать через несколько различных каналов.** Правление использует методы онлайн-участия, такие как чаты и виртуальные встречи с экспертами. Заинтересованным лицам будет предложено направить свои замечания через консультационный веб-сайт. Кроме того, Правление будет стремиться к диалогу лицом к лицу с экспертами и практическими специалистами, представляющими правительства, гражданское общество, международные организации и частный сектор, в отношении проблем, затронутых в предлагаемом Рамочном документе. Хотя Правление не планирует повторить консультации по странам, которые были в фокусе двух предыдущих этапов консультаций, Всемирный банк гарантирует, что местоположения и участие в фокус-группах экспертов и практиков будут представительными как по регионам, так и по участию заинтересованных лиц.

98. **Правление ожидает, что следующий этап консультаций будет проведен согласно Руководящим принципам Всемирного банка в отношении консультирования и передовой международной консультационной практики.** После завершения третьего этапа консультаций Правление проанализирует и оценит комментарии заинтересованных лиц для подготовки третьего, заключительного проекта РДЭСВ.

99. **Заключительный проект будет представлен на утверждение Исполнительными директорами. Ожидается, что его имплементация начнется в 2016 году.** Внедрение и реализация предлагаемого РДЭСВ вопросам будет готовиться сразу же после утверждения окончательной концепции. После утверждения Правление отоблаживает персонал и подготовку ресурсов для публикации РДЭСВ. Этот этап будет включать в себя повышение информированности и популяризации среди персонала, обучающие программы о новом РДЭСВ и разработку программы стимулирования персонала. Затем Правление сосредоточит усилия во включении РДЭСВ в подход

¹⁵ www.worldbank.org/safeguardsconsultations

Всемирного банка к защите населения и окружающей среды в ИПФ за счет улучшения информационных систем и инструментов, обеспечения поддержки реализации проекта и создания стратегических партнерств с международными организациями и другими партнерами по развитию. Схематическое отображение общего подхода к реализации приведено на Рис. 2.

Рисунок 2. Общий подход к реализации предлагаемого РДЭСВ



100. **Правление создаст три группы в соответствующих отделах Всемирного банка, которые займутся планированием, руководством и мониторингом по внедрению и осуществлению РДЭСВ.** В Руководящий комитет, который будет осуществлять надзор за реализацией, войдут вице-президент, отвечающий за ОСР и СУАВ, вице-президент, СОПР, Старшие управляющие ОСР и СУАВ, а также Исполнительный директор по управлению рисками. Исполнительная группа произведет руководство над внедрением и практическим применением РДЭСВ с целью актуализации подхода по всему ИПФ Всемирного банка. В Исполнительную группу войдут соответствующие директора, а также руководящие специалисты ОСР и СУАВ по социально-экологическим стандартам, директор по социально-экологическим стандартам, главный юрисконсульт, Группа международного права по окружающей среде и руководящие специалисты СОПР по социально-экологическим стандартам. Группа поддержки со специалистами по коммуникациям и управления знаниями, менеджерами практического применения, руководителями рабочих групп, специалистами по социально-экологическим вопросам и консультантами окажет поддержку в реализации.

101. **Отчетность Совету:** всесторонний план имплементации будет представлен Исполнительным директорам вместе с третьим и заключительным вариантом РДЭСВ. После принятия Рамочного документа Советом директоров Банка, отчет об исполнении будет представлен Совету исполнительных директоров через шесть месяцев после его принятия, а затем на ежегодной основе. Правление также предлагает провести всесторонний анализ РДЭСВ через пять лет после имплементации.

VII. ЗАКЛЮЧИТЕЛЬНЫЕ ЗАМЕЧАНИЯ

102. **Модернизация и обновление системы управления социально-экологическими рисками Всемирного банка является императивом. Предложенный РДЭСВ будет соответствовать цели и улучшит защиту бедных и окружающей среды в инвестиционно-проектном финансировании Всемирного банка.** В него войдут новые требования по улучшению всеобщего доступа к льготам по развитию и по сокращению негативного воздействия дискриминации. Всемирный Банк укрепит партнерство с Заемщиками путем расширения использования механизмов Заемщика в тесном сотрудничестве с Заемщиками для укрепления и развития социально-экологическими возможностями управления рисками. Настоящий РДЭСВ превращает Всемирный банк в лидера по финансированию устойчивого развития.

103. **Предложенный РДЭСВ является результатом обширных усилий по взаимодействию, который является крупнейшим результатом, предпринятым Всемирным банком или любым другим партнером по развитию на сегодняшний день.** Всемирный банк представляет собой сообщество в 188 странах, которые привержены делу по улучшению жизни для населения мира и защиты планеты и ее биоразнообразия. Правление признает, что обзор и обновление политики безопасности Всемирного Банка формирует сильные мнения среди акционеров и заинтересованных сторон по широкому спектру вопросов. В то время как Правление признает, уважает и ценит все точки зрения, высказанные в ходе консультаций, это является ответственностью Правления представить предложение, балансирующее различные взгляды и интересы, а также устремления и практику развития.

ПРИЛОЖЕНИЕ 1: ТЕКУЩАЯ ОХРАННАЯ ПОЛИТИКА

1. **Охранная политика Всемирного банка воплощает основные ценности организации. Данная политика является краеугольным камнем в усилиях Всемирного банка по защите людей и окружающей среды и обеспечению устойчивого развития.** Она хорошо послужила Всемирному банку, его Заемщикам и сообществу разработчиков на протяжении последних двух десятилетий и представила международный стандарт по управлению социально-экологическими рисками проекта. В целях удовлетворения новых и разнообразных потребностей Заемщиков в современном мире с новыми социально-экологическими вызовами, Всемирный Банк начал обширный обзор и обновление этой политики в 2012 году.

2. Оценка и управление социально-экологическими воздействиями проектов, финансируемых Всемирным банком, была основной заботой организации в течение более чем 40 лет. Начиная с 1970-х годов Всемирный банк постоянно увеличивал свое внимание на социально-экологических рисках и возможностях, связанных с процессом развития. В 1984 году Всемирный банк выпустил Положение об операционном руководстве по экологическим аспектам работы Всемирного банка, в котором изложены стратегии и процедуры, связанные с проектами, техническая помощь и другие аспекты работы, которые могли бы иметь экологические последствия. Термин «экологический» имел широкое толкование, включающее как природные и социальные условия, так и благосостояние нынешнего и будущих поколений.

3. **Всемирный банк разработал обширные положения для оценки и смягчения социально-экологических рисков в своей деятельности.** После реорганизации Всемирного банка в 1987 году, Операционные директивы (ОД) постепенно заменялись Положением об операционном руководстве (ПОР), часто включающим политику, содержащуюся ранее в ПОР,¹⁶ и в других случаях, устанавливая новые политики. Экологическая оценка изначально решалась в ОД 4.00, Приложение А,¹⁷ а затем была заменена Операционной директивой 4.01 по экологической оценке. Вопросы, связанные с полной ОД и желанием со стороны Правления Всемирного банка по рационализации и уточнения методов и подотчетности привели к решению в 1992 году постепенно заменить ОД Операционной политикой и процедурой Банка, содержание которой будет обязательным для сотрудников Всемирного банка. Дополнительная социально-экологическая политика была добавлена впоследствии для решения конкретных социально-экологических вопросов, возникающих в деятельности банка.

4. **ОП 4.01 Экологическая оценка; ОП 4.04 Естественная среда обитания; ОП 4.09 Борьба с вредителями; ОП 4.10 Коренные народы; ОП 4.11 Физические культурные ресурсы; ОП 4.12 Вынужденное переселение; ОП 4.36 Леса; ОП 4.37 Безопасность плотин; ОП 7.50 Проекты по международным водным путям; ОП 7.60 Проекты на спорных территориях.** Они также применяются к деятельности по

¹⁶До реорганизации Всемирного банка в 1987 году оперативная политика содержалась в основном в Положении об операционном руководстве (ПОР) и Примечаниях к операционной политике (ПОП), которые были выданы Операционным Отделом старшего вице-президента под руководством Председателя.

¹⁷ Операционная директива 4.00, Приложение А: Оценка воздействия на окружающую среду (1989).

оказанию технической помощи при поддержке Всемирного банка и деятельности получателей, поддерживаемых целевыми фондами. В 1997 году Всемирный банк объединил десять операционных политик в виде конкретной охранной политики - шесть экологических, две социальных и две юридических политики¹⁸ - для поддержки соблюдения в ходе подготовки и реализации проекта. Предлагаемая концепция обеспечивает более согласованный и последовательный набор требований, которые четко разграничивает обязательства Всемирного банка и Заемщика, разрешает вопросы, связанные с пробелами и несоответствиями и четко определяет ценности, политические заявления, требования Заемщика и подробные процессуальные аспекты.

5. Социально-экологические требования должны быть привязаны к природе конкретных финансовых инструментов. Поэтому подходы к решению социально-экологических соображений, связанных с финансированием политики развития (ФПР) и Целевой программы (ЦП), включены в соответствующие операционные политики (ОП/ПБ8.60 и ОП/ПБ9.00). Как подтверждено исполнительными директорами в Концептуальном документе (2012), ФПР и ЦП не охвачены предлагаемой новой концепцией. Инструменты на уровне политики требуют другого подхода к управлению социально-экологическими рисками. Всемирный банк разрабатывает в настоящее время задним числом как ЦП так и ФПР, включая социально-экологические аспекты.

6. Оценка ГНО 2010 года была произведена спустя более 20 лет после того, как требование для оценки состояния окружающей среды было впервые введено, показала, что охранная политика была эффективна в предотвращении или смягчении негативных последствий. Группа независимой оценки Всемирного банка (ГНО) также определила необходимость адаптации охранной политики для отражения изменений контекста, в котором работает Всемирный банк, включая, том числе быстро меняющуюся бизнес-среду и новые формы кредитования, а также развивая лучшие практики и потребности Заемщика.¹⁹ ГНО рекомендует уделять больше внимания на использовании охранной политике для поддержки социально-экологического развития; оценки более широкого спектра возможных социальных рисков и воздействий; улучшения вопросов надзора; и более эффективные и действенные подходы к мониторингу, оценке и отчетности завершения. После доклада ГНО Правление стремится в том же году провести комплексное обновление и укрепление охранной политики Всемирного Банка.

¹⁸ ОП 4.01 Экологическая оценка; ОП 4.04 Естественная среда обитания; ОП 4.09 Борьба с вредителями; ОП 4.10 Коренные народы; ОП 4.11 Физические культурные ресурсы; ОП 4.12 Вынужденное переселение; ОП 4.36 Леса; ОП 4.37 Безопасность плотин; ОП 7.50 Проекты по международным водным путям; ОП 7.60 Проекты на спорных территориях. (Последние две политики, ОП 7.50 и 7.60, не являются частью обновления защиты. Обзор также не включает в себя Стандарты исполнения Всемирного банка ОП 4.03 для частного сектора деятельности).

¹⁹ «Гарантии и устойчивость в меняющемся мире: Независимая оценка опыта группы Всемирного банка», - <http://go.worldbank.org/ZA4YFV9OLO>